

原作 白石定規

(GAノベル/SBクリエイティブ刊)

漫画 七緒一綺

キャラクター原案 あずーる

# 魔女の旅々

まじょのたびたび

Story by Shiraishi Jougi Art by Nanao Itou

Character design by Azuru

The Journey  
of Elaina

2





**TamanBunga  
Translation**

**DILARANG KERAS**  
**MEMBUKUKAN, MENCETAK, DAN**  
**MEMPERJUALBELIKAN BERKAS INI.**

**TERJEMAHAN INI BUKAN UNTUK**  
**TUJUAN KOMERSIAL.**

**HAK ATAS SELURUH KARYA INI**  
**MILIK PEMEGANG HAK CIPTA.**





# Majo no Tabitabi

Penyihir Pengembara:  
Perjalanan Elaina

Soloyolo:  
Rokhiq

Sumber:  
1r0n

(<https://nyaa.si/user/tsuna69>)

A-1 Fansub ©2022

[a-1fansub.github.io](https://github.com/a-1fansub) • [fb.me/a1fansub](https://fb.me/a1fansub) • [t.me/a1fansub](https://t.me/a1fansub)



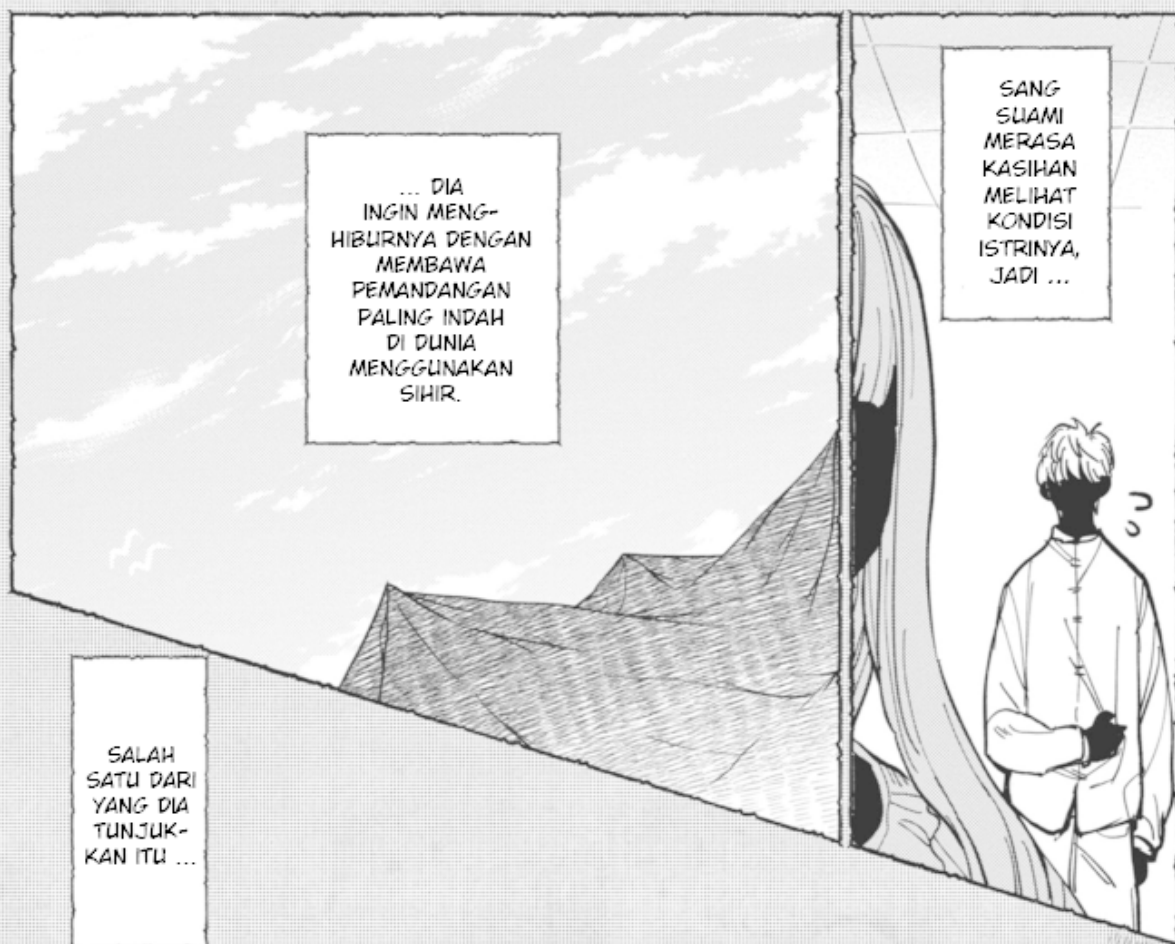


TAPI,  
SANG  
ISTRI  
JATUH  
...

... DAN  
TAK BISA  
PERGI  
KELUAR.



MEREKA  
TEMAN MASA  
KECIL, DAN  
SECARA ALAMI  
MEREKA JATUH  
CINTA DAN  
MENIKAH.



... DIA  
INGIN MENG-  
HIBURNYA DENGAN  
MEMBAWA  
PEMANDANGAN  
PALING INDAH  
DI DUNIA  
MENGUNAKAN  
SIHIR.

SANG  
SUAMI  
MERASA  
KASIHAN  
MELIHAT  
KONDISI  
ISTRIANYA,  
JADI ...

SALAH  
SATU DARI  
YANG DIA  
TUNJUK-  
KAN ITU ...



...  
YANG  
MENJADI  
SANDAN  
PEMANDA-  
NGAN  
INDAH  
INI?

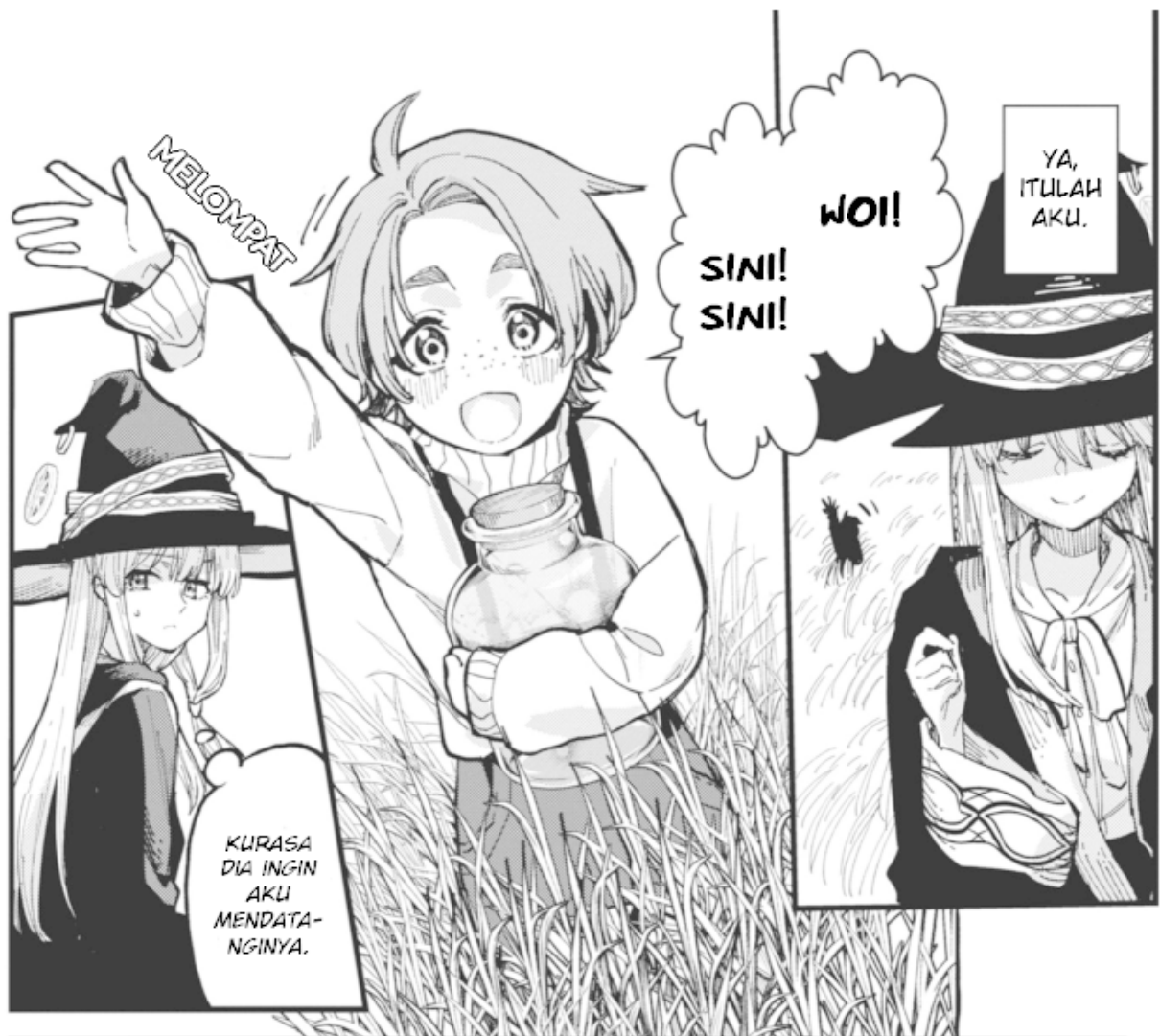
SIAPA DIA  
GADIS  
PALING  
CANTIK NAN  
HATINYA  
SUCI ...

...  
MUNGKIN  
PEMAN-  
DANGAN  
SEPERTI INI.

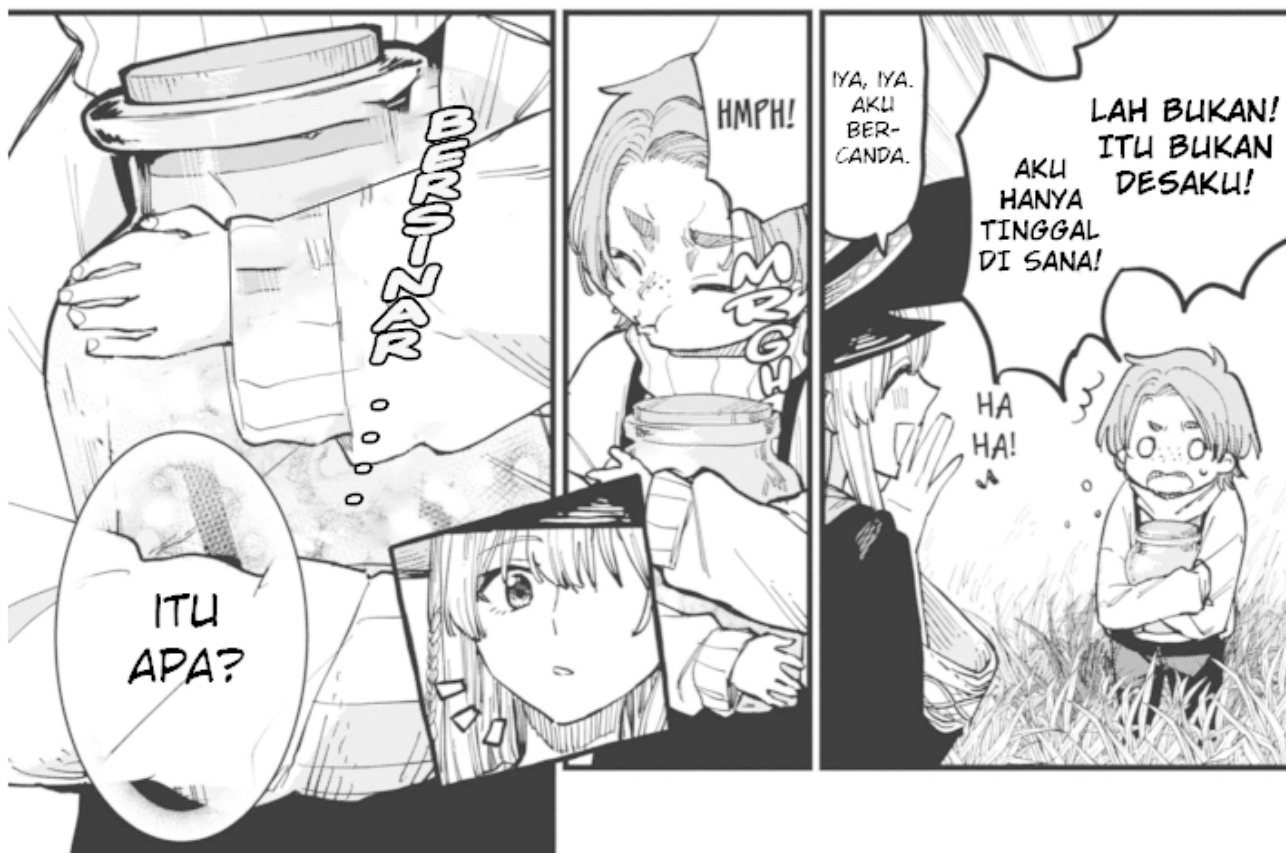
AKU YAKIN  
KALIAN  
SUDAH TAHU.

Bab 5: Menyimpan Kebahagiaan



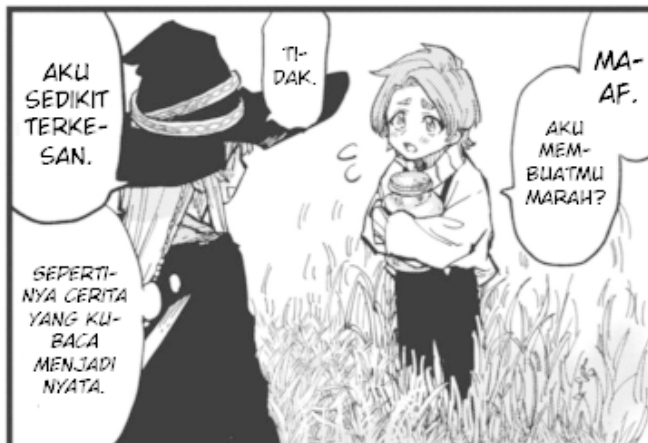
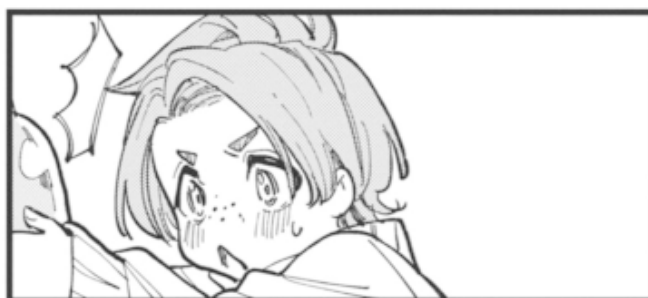






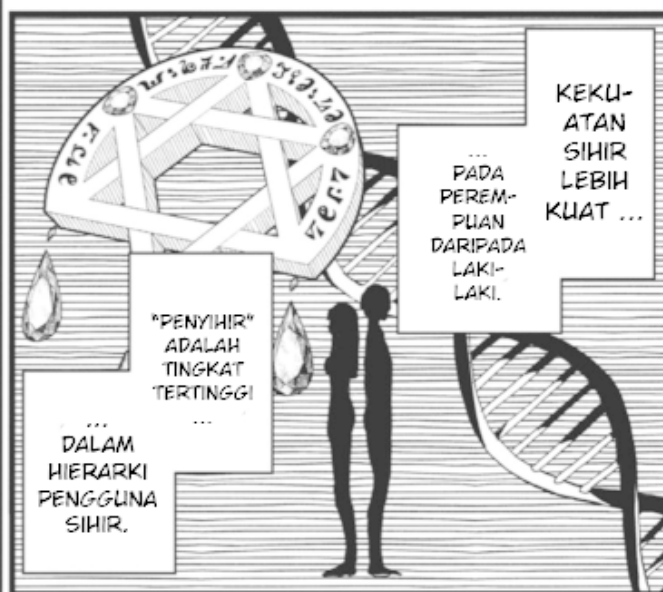


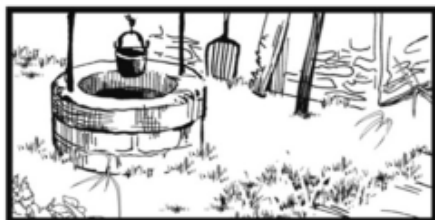




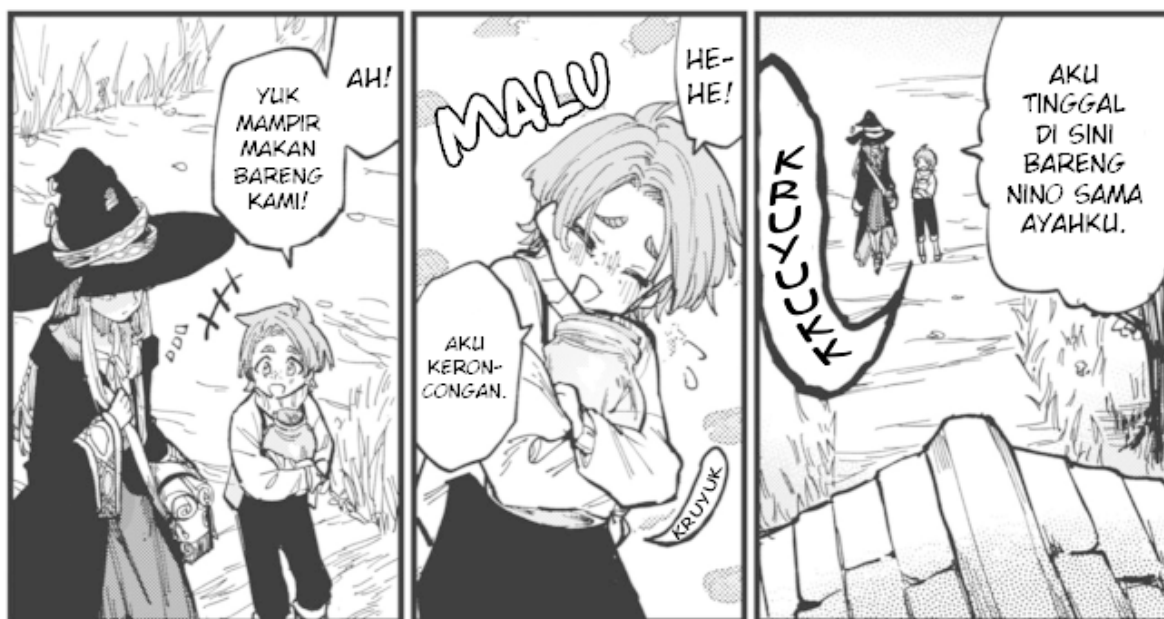










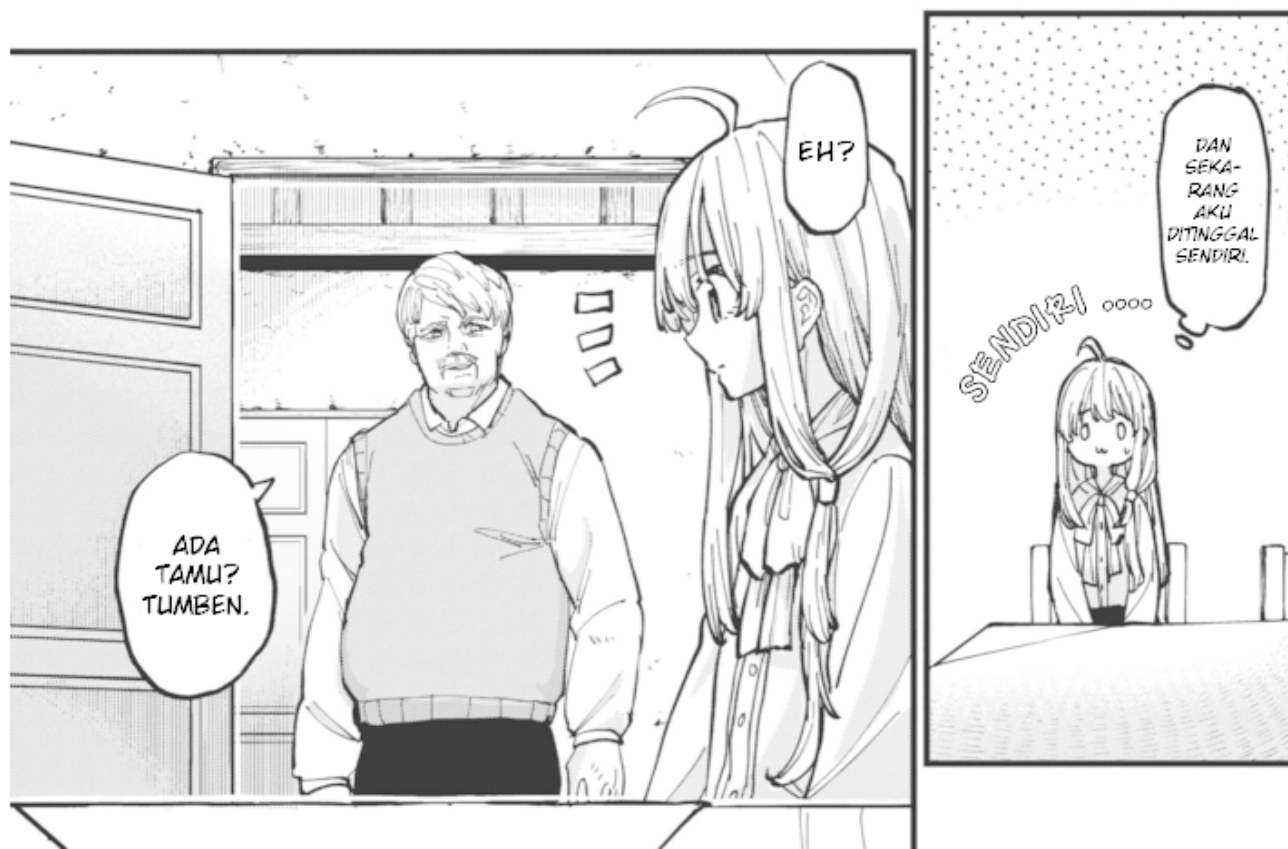




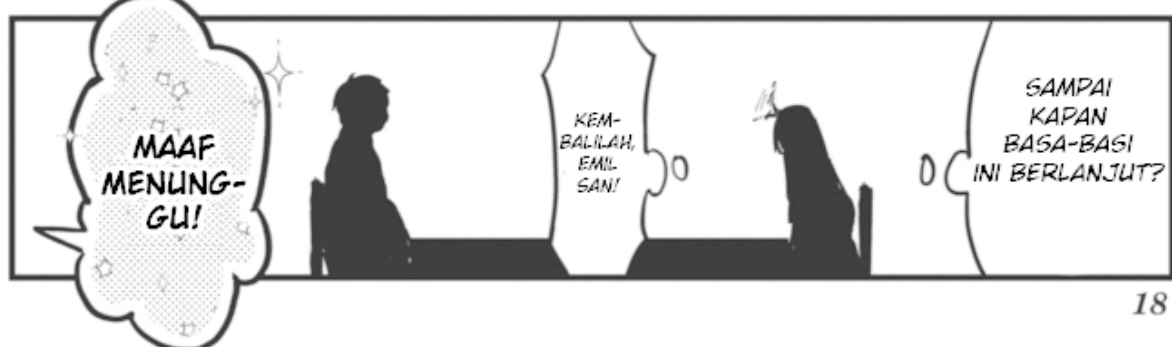


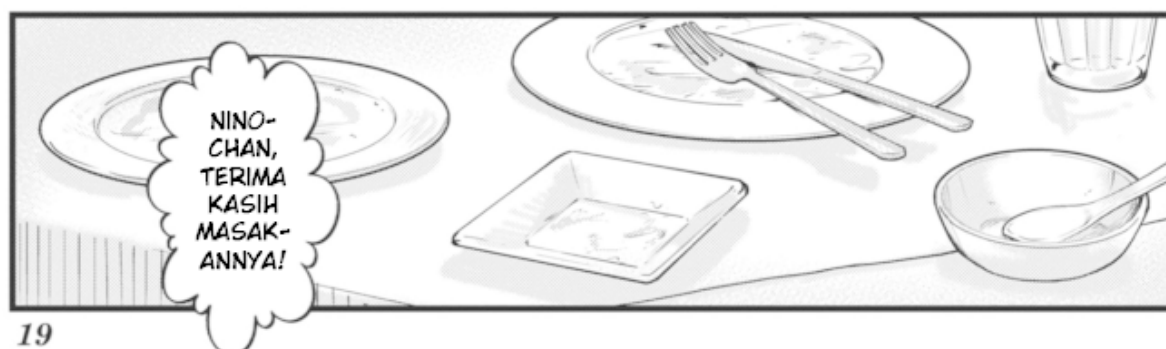
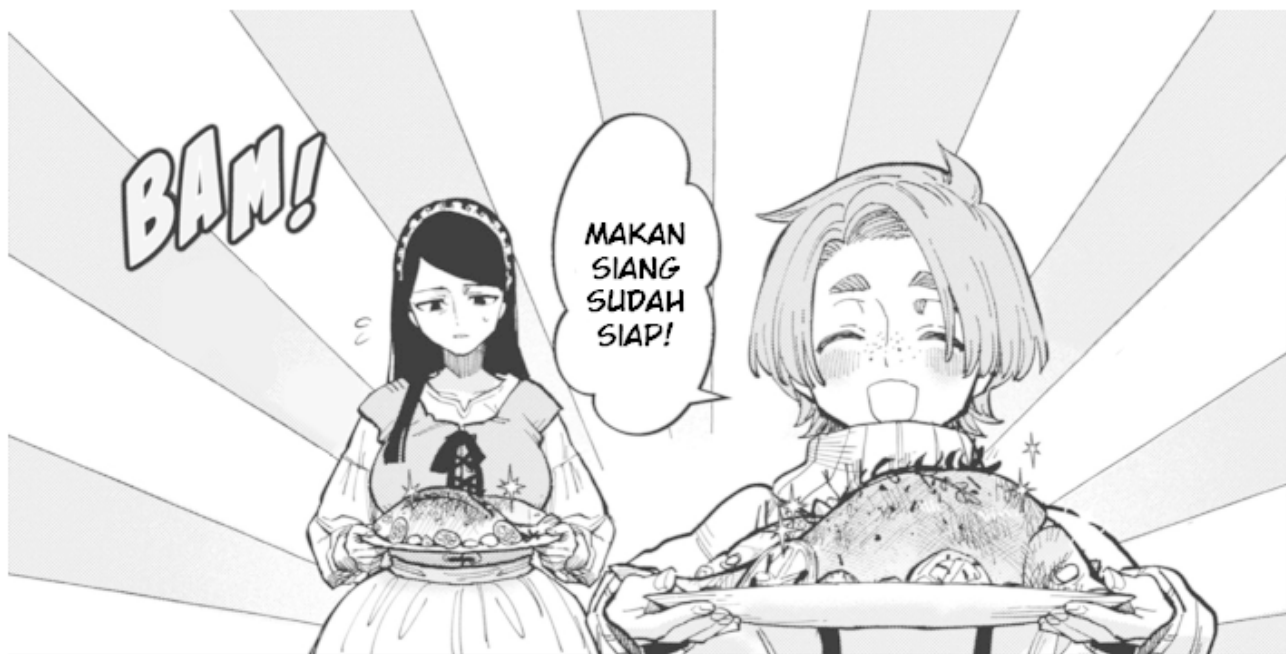


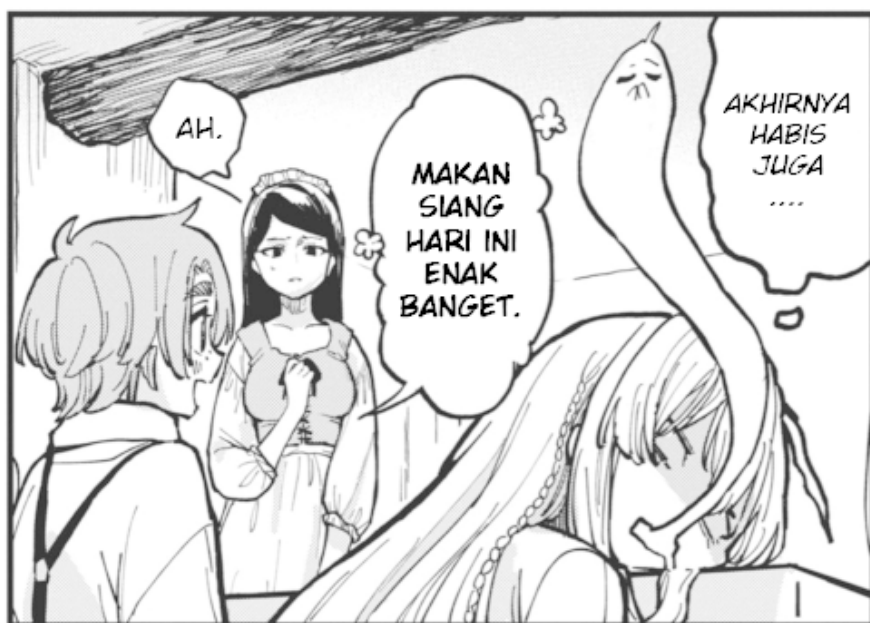












AH.

MAKAN  
SIANG  
HARI INI  
ENAK  
BANGET.

AKHIRNYA  
HABIS  
JUGA  
....



MATI



ME-  
MEMASAK  
ADALAH  
SATU-SATU-  
NYA KEMAM-  
PUANKU ....



KITA  
BERDUA  
LAGI.



AH!  
AKU  
BANTU  
JUGA  
....

AKU  
BERESIN  
MEJA-  
NYA.

DENG

JANGAN,  
ELAINA-SAN,  
BIAR KAMI  
SAJA! KAMU  
TAK USAH  
RISAU.



ANU  
....













AKU  
AKAN  
MEMBERI  
TAHUNYA  
SAAT  
DEWASA  
NANTI.



SUDAH  
KAU  
BERI  
TAHU?

APA  
EMIL-SAN  
TAHU  
SOAL  
INI?



MEMANG  
KAU BISA  
MENJELASKAN  
PADANYA  
DI USIANYA  
SAAT INI?



DIA  
PUNYA  
MASA DEPAN  
YANG CERAH,  
BUKAN?

EMIL  
ANAK YANG  
JAGO SIHIR.  
DIA PUNYA  
BAKAT ...

... SERTA  
RASA INGIN  
TAHU.



DIA MASIH  
BOGAH.  
NTAH APA  
YANG DIPIKIR-  
KAN NANTINYA.



PERMISI.



ANU  
....



KAU INI  
PENGEMBARA  
NUMPANG  
LEWAT.

KENAPA KAU  
MERASA LEBIH  
BERTANGGUNG  
JAWAB DARIPADA  
AYAHNYA  
SENDIRI?



AKU  
MEMBA-  
WAKAN  
MINUMAN.



GETAR

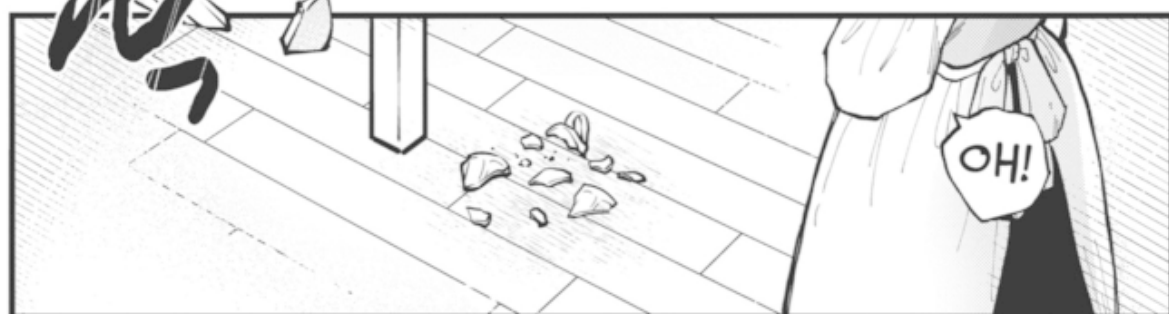
GETAR

GETAR

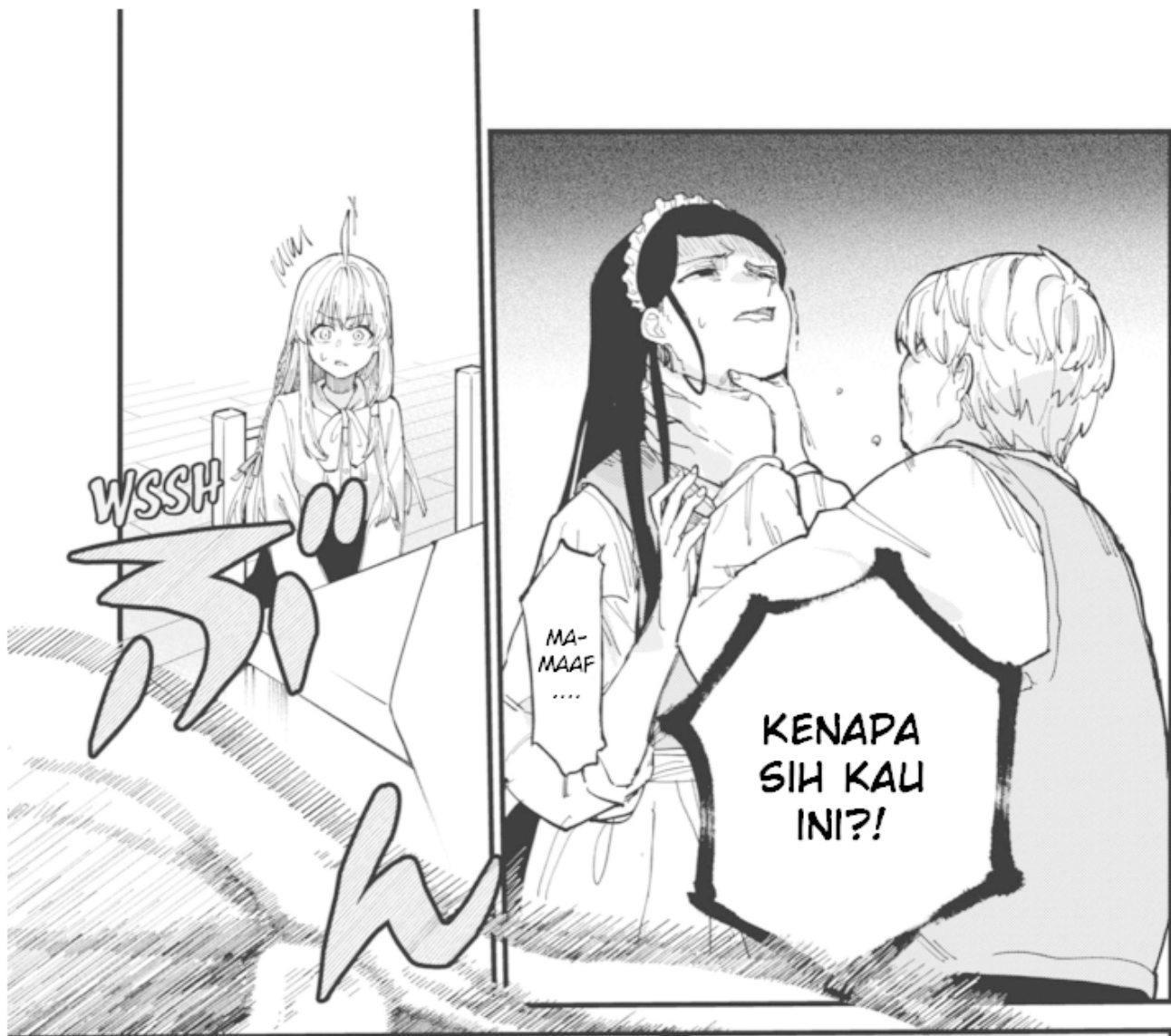


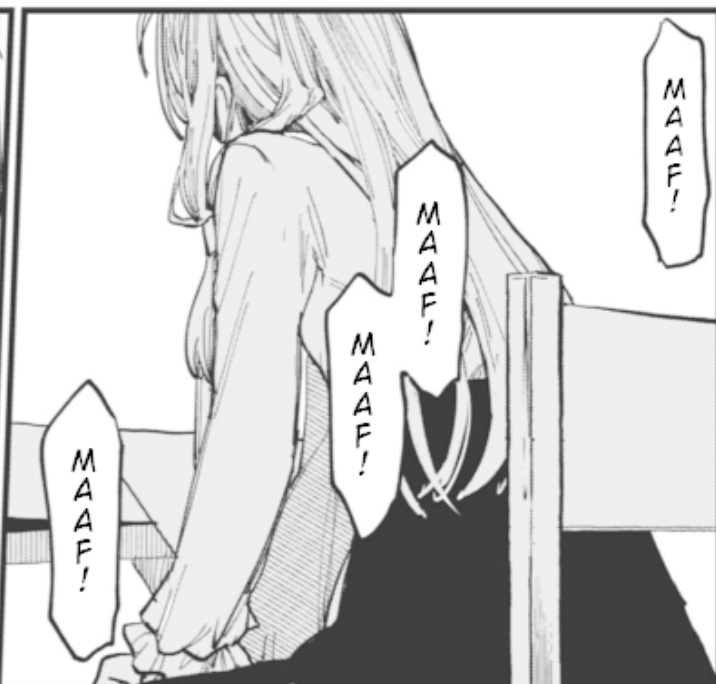
GEMETAR

GEMETAR

















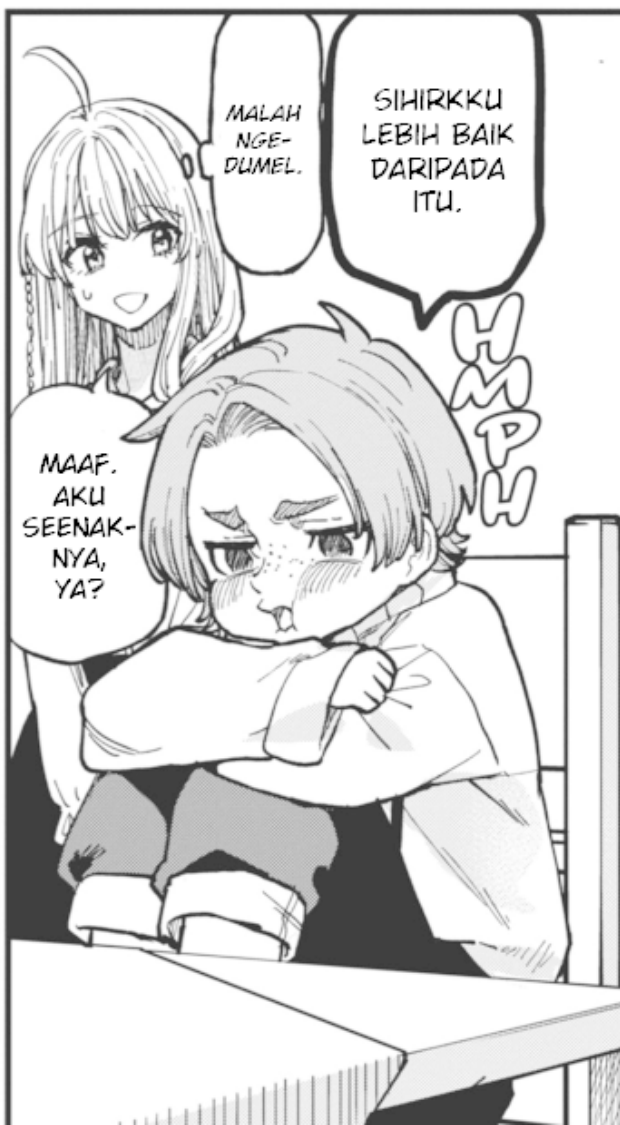


TERIMA  
KASIH,  
ELAINA-  
SAN.

TIDAK ....  
DARIPADA  
AKU YANG  
NGAK  
NGAPA-  
NGAPAIN.



SAMA-  
SAMA.

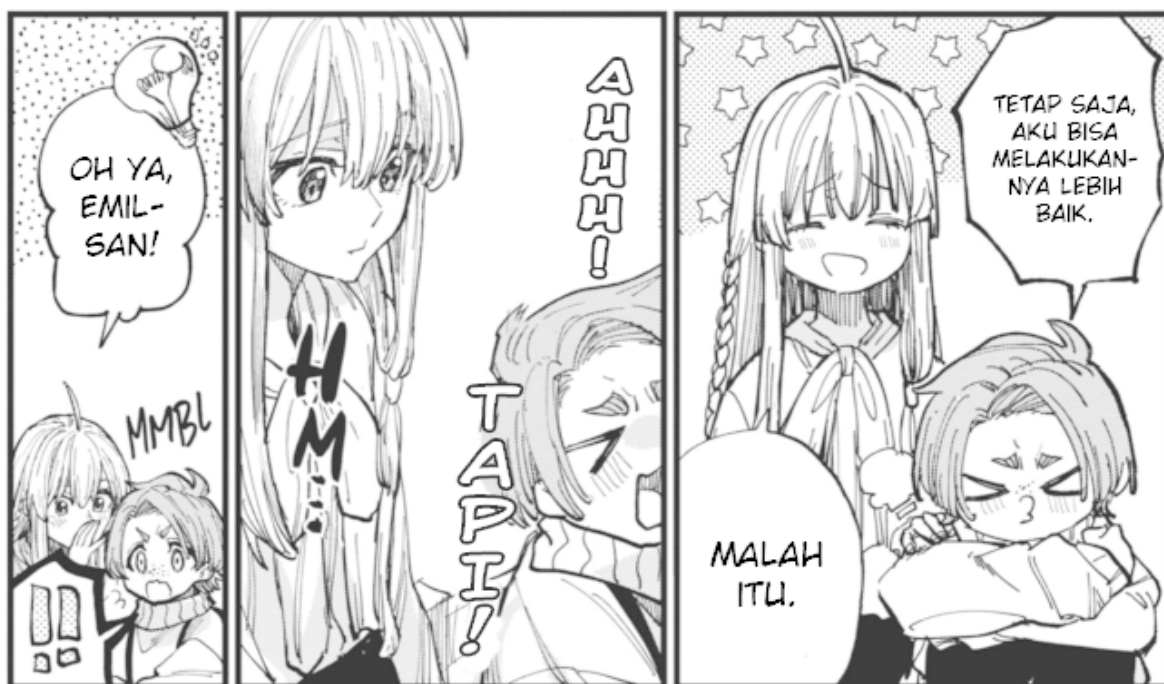


MALAH  
NGE-  
DUMEL.

SIHIRKKU  
LEBIH BAIK  
DARIPADA  
ITU.

MAAF.  
AKU  
SEENAK-  
NYA,  
YA?

HMPH



















ANU,  
NONA  
ELAINA?

KALAU AKU  
NGINAP DI  
RUMAH ITU,  
BISA-BISA  
AKU MEMBAKAR  
KEPALA DESA  
DENGAN SIHIR  
API.

LAGIAN  
...  
...



APA DUNIA  
LUAR BETULAN  
PENUH DENGAN  
KEBAHAGIAAN?



DAH MAU  
PERGI  
ELAINA-  
SAN?

PADAHAL  
BISA BER-  
MALAM DI  
SINI.

PENGE-  
MBARA  
...  
TIDAK  
MENETAP  
DI SUATU  
TEMPAT  
CUKUP  
LAMA.



JIKA INI  
MEMBUAT  
NINO-SAN  
SEDIKIT  
LEBIH PERCAYA  
DIRI ....

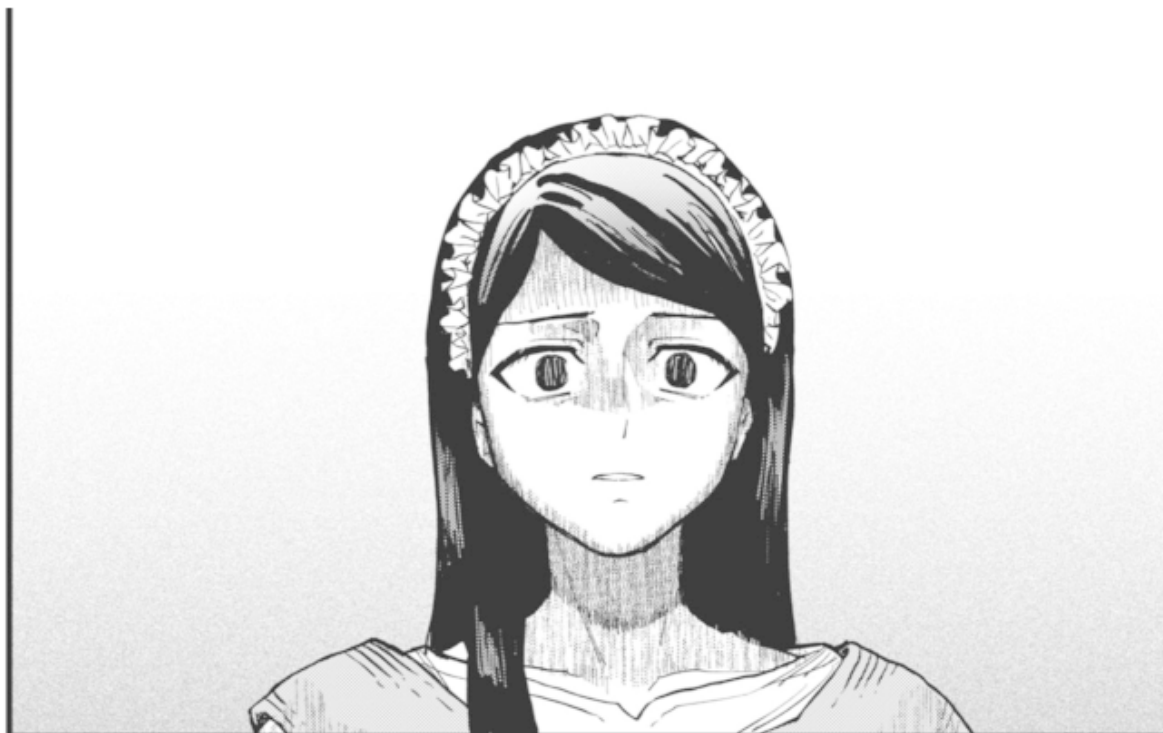
TAPI  
...

TENTU SAJA,  
DUNIA DIPENUHI  
BANYAK HAL,  
TAK CUMAN  
KEBAHAGIAAN.



AKU SENDIRI  
MELIHAT BANYAK  
KEBAHAGIAAN  
DI BERBAGAI  
NEGARA.

YA, ITU  
BENAR.











SAAT  
PULANG,  
DIRINYA  
BERPIKIR  
BISA MELIHAT  
SENYUM  
LEBAR  
ISTRINYA.



SANG  
SUAMI  
MEMBAWA  
SEMUA  
PEMAN-  
DANGAN  
TERINDAH  
DUNIA  
....

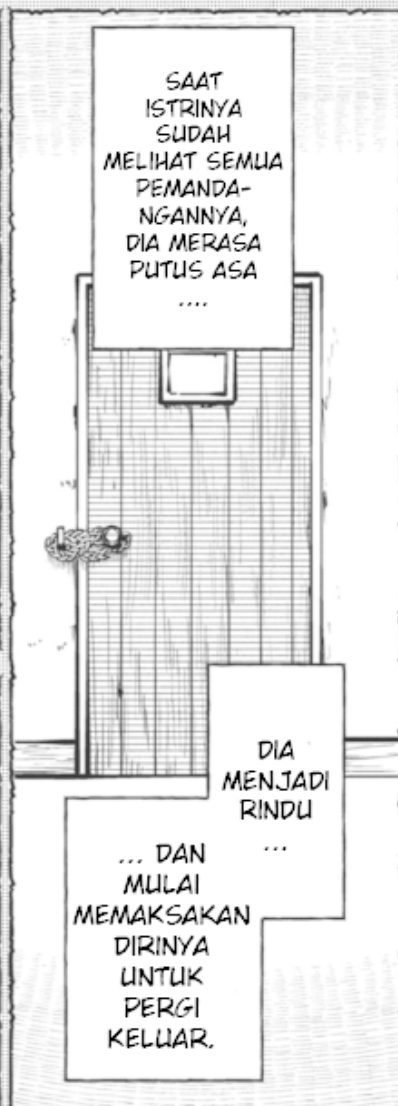
NAMUN  
....

....  
SANG SUAMI  
MENGANG-  
KATNYA KEMBALI  
KE TEMPAT  
TIDURNYA,  
YANG MEMBUAT  
SANG ISTRI  
MENJADI BENCI.



SAAT DIA  
BERANJAK  
DARI TEMPAT  
TIDUR DAN  
TERJATUH  
....

SAAT  
ISTRINYA  
SUDAH  
MELIHAT SEMUA  
PEMANDA-  
NGANNYA,  
DIA MERASA  
PUTUS ASA  
....



DIA  
MENJADI  
RINDU  
....

DAN PADA  
AKHIRNYA  
....



... DAN  
MULAI  
MEMAKSAKAN  
DIRINYA  
UNTUK  
PERGI  
KELUAR.

...  
DIA MENJADI  
SANGAT MARAH  
DAN BERAKHIR  
MENINGGAL.

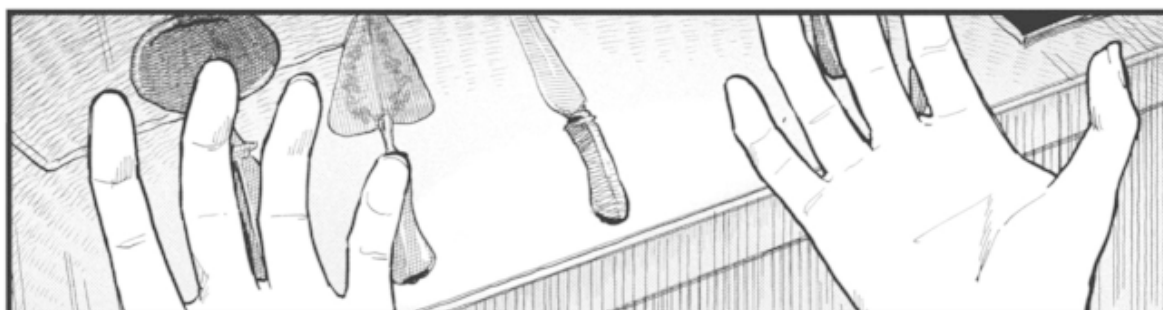
SETELAH  
SANG  
SUAMI  
TERUS  
MENGHEN-  
TIKANNYA  
...

ITU  
BENAR.

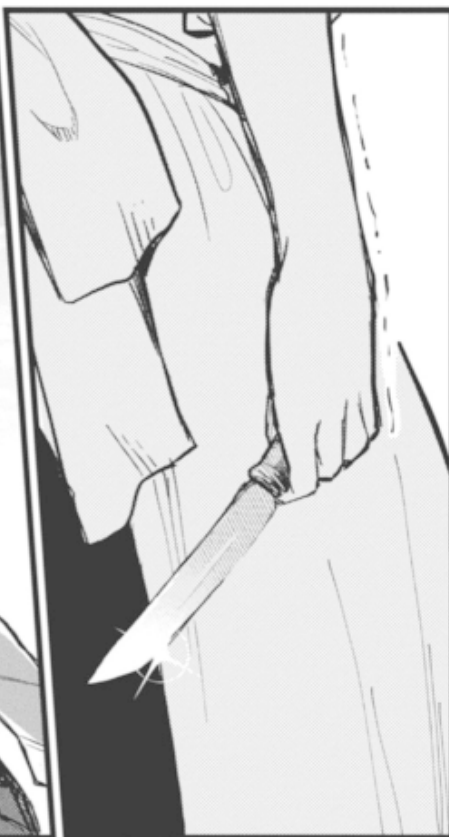
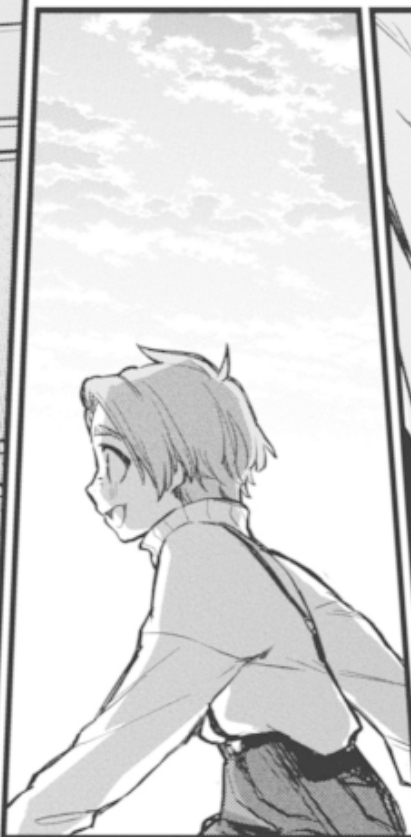
YA.

PESAN  
MORAL  
DARI KISAH  
INI ADALAH  
NIAT BAIK  
BELUM  
TENTU  
...

...  
BERU-  
JUNG  
BAIK.











NONOCHUWA



RASA  
TAKUT  
INI  
....

GEME-  
TARAN  
INI  
....



AH!

MAU  
APA?







AKU  
BILANG  
AKAN  
DATANG  
LAGI.

NAMUN  
AKU  
RAGU  
....

AKU TAKKAN  
PERNAH  
DATANG KE  
DESA ITU  
LAGI.



AKU YAKIN  
JIKA DATANG  
LAGI, HANYA  
KESEDIHAN  
YANG KUTE-  
MUKAN.



# Majo no Tabitabi

Penyihir Pengembara: Petualangan Elaina

Soloyolo: Noromi  
Sumber : 1r0n@nyaa

A-1 FANSUB 2022  
a-1.fansub.id fb.me/a1fansub a1fansub.t.me

## Bab 6













KAYAK-  
NYA  
KAMU  
SALAH  
ORANG,  
DEH.



JADI, APA  
MEREKA  
MENJUAL  
OBAT  
MUJARAB?



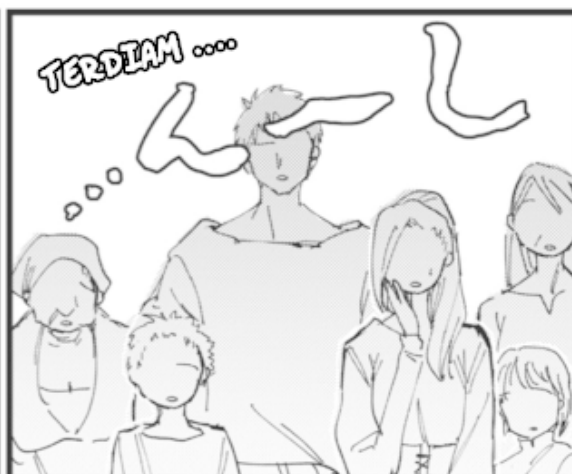
AKU BUKAN  
NINA YANG  
KALIAN  
BICARAKAN  
ITU.

AKU  
PENYIHIR  
KELABU,  
ELAINA

AKU  
HANYA  
PENGEM-  
BARA.

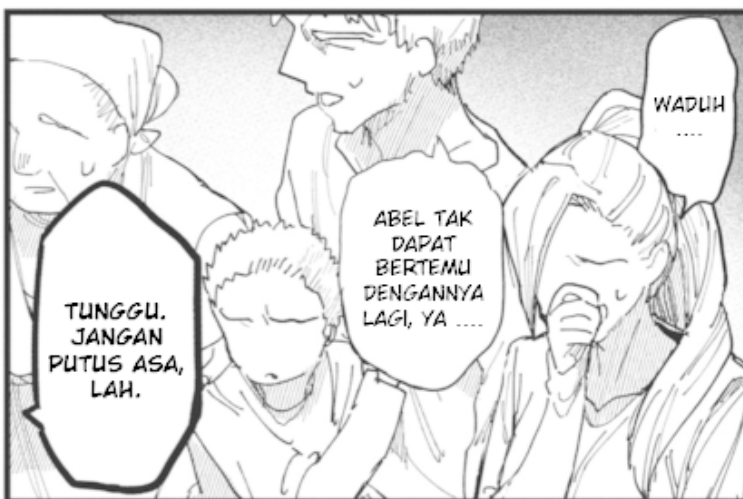


KAGET



TERDIAM ....







SYUKUR-  
LAH KAMU  
MENGERTI.

BEGITU  
....

PENGEMBARA,  
KAMU ITU MIRIP  
DENGAN NINA,  
GADIS YANG  
TINGGAL  
DI SINI.

BEGITU,  
YA, KAMU  
BUKAN NINA.  
MEWAKILI  
PENDUDUK  
DESA ...

...  
AKU MINTA  
MAAF ATAS  
KELACANGAN  
KAMI.



... TAPI  
MAUKAH KAMU  
PURA-PURA  
MENJAI DIA  
SEBENTAR  
SAJA?

AKU  
TAHU AKAN  
MENIMBUL-  
KAN BANYAK  
PERTA-  
NYAAN  
...



KURASA  
HANYA NINA-  
SAN YANG  
DAPAT  
MELAKU-  
KANNYA.

KAMU INGIN  
AKU MENEMUI  
ABEL ...

... ORANG  
YANG TADI  
DISEBUT ITU,  
'KAN?





TAPI,  
DOKTER DESA  
BILANG KALAU  
ABEL HANYA  
PUNYA WAKTU  
TIGA HARI  
LAGI.



TAK ADA  
YANG LEBIH  
MENDERITA  
DARI ABEL  
SELAIN NINA.

KARENA ITU-  
LAH DIA JADI  
MEMASRAHKAN  
DIRI PADA  
RUMOR.



TIGA  
HARI  
....



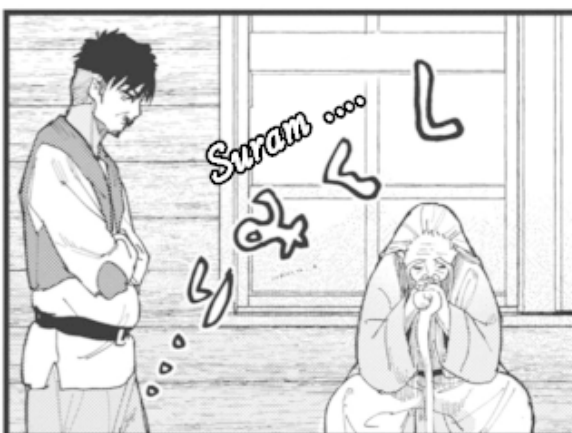
MUNGKIN DIA  
TAK SEMPAT  
KEMBALI  
...  
SEBELUM  
DIA MENING-  
GAL.

INI SUDAH  
DUA MINGGU  
SEJAK KEPER-  
GIAN NINA-SAN.



ABEL  
....







ITULAH  
YANG  
KUTUNG-  
GU.

AKU  
AKAN  
MEMBAN-  
TUMU.

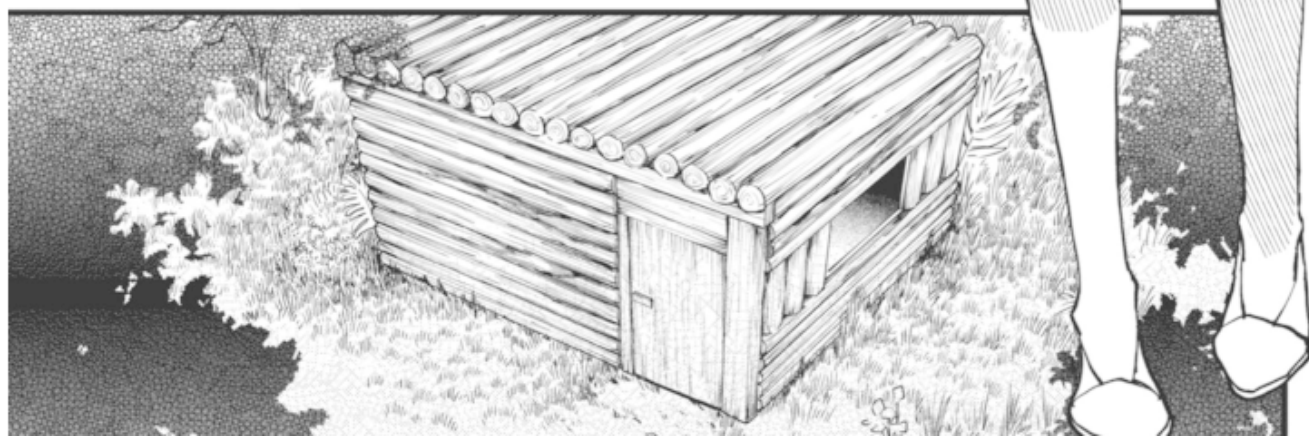
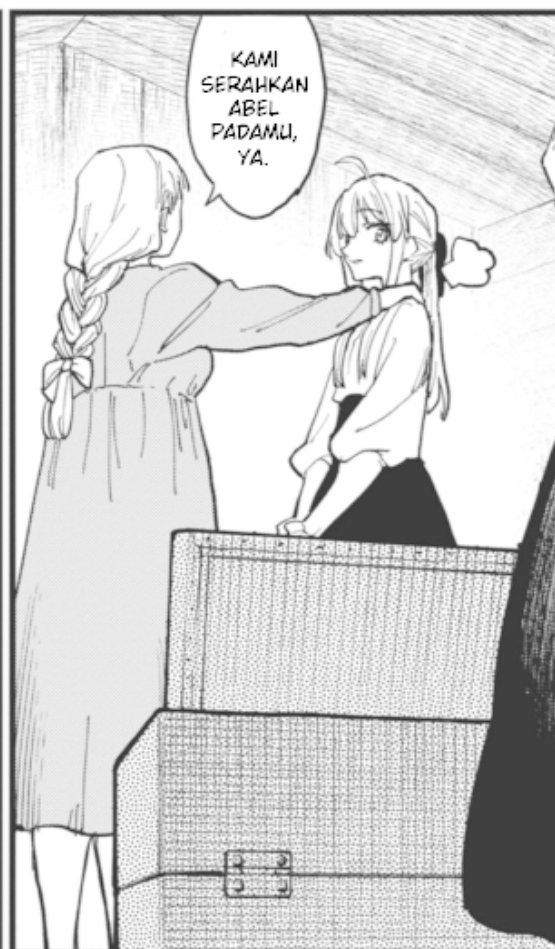




DIA GADIS YANG BAIK DAN MANIS.













TENTU  
SAJA ITU  
BOHONG.



DAN  
AKU HANYA  
MENGARANG  
CERITA.

ITU  
ADALAH  
RAMUAN  
TIDUR.



NINA

TA-  
NGAN-  
MU.



YA.  
AKU  
DI SINI.

32002200



MEREKA  
INGIN DIA  
BERPIKIR  
...

...  
kita  
punya  
obatnya,  
agar  
pikiran-  
nya bisa  
tenang.





TEKS BELAKANG: KALAU AKU BENERAN NINA, TENTU SAJA KUCIUM,  
MASALAHNYA AKU BUKAN NINA!!!







KE-  
NAPA?

ANU,  
ABEL?



APA  
MAKSUD-  
MU?

TADI  
KAMU  
BILANG  
...  
TAK  
MUNGKIN  
NINA KEMBALI  
PADAMU.



...  
ORANG YANG  
MEMBUAT RUMOR  
OBAT MUJARAB  
ITU.

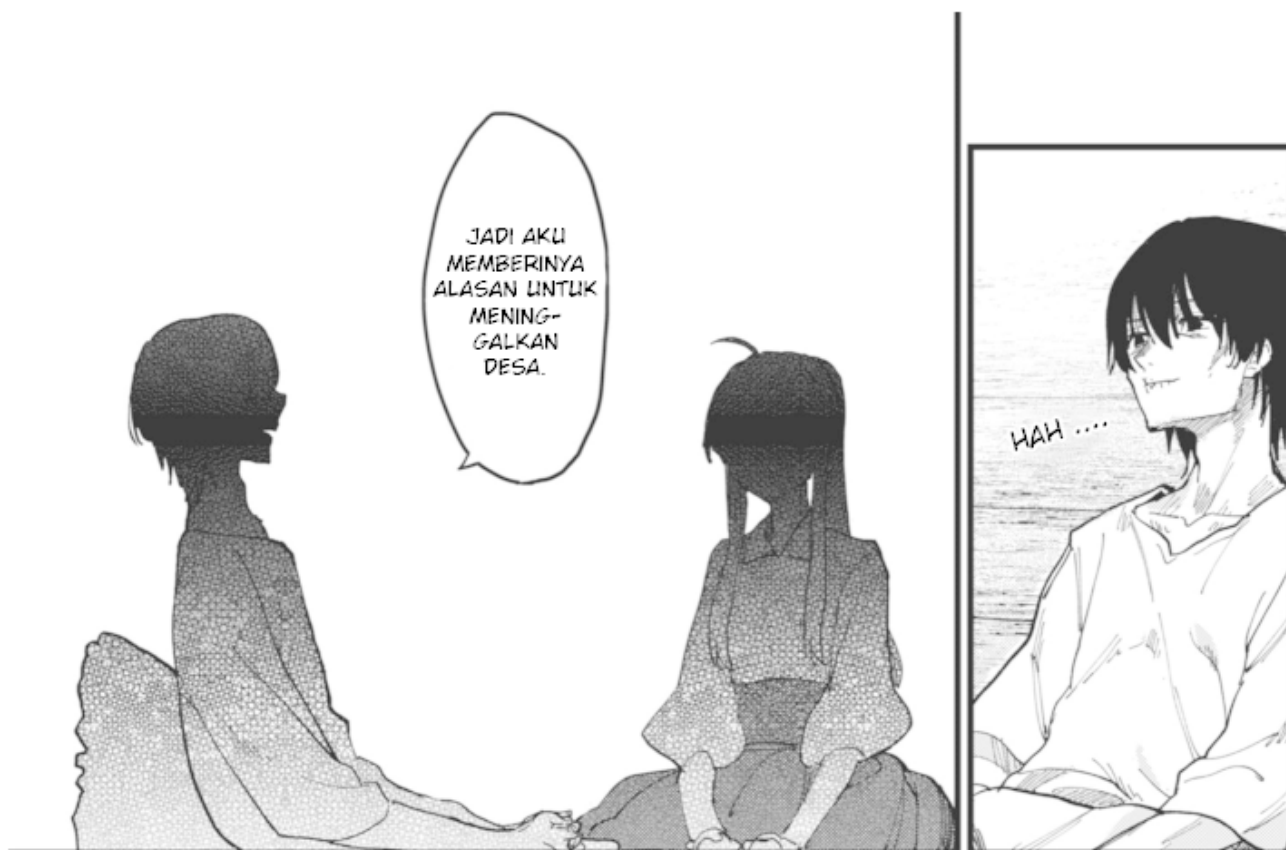
AKU  
SATU-  
SATUNYA  
...



SEPERTI  
YANG  
KUBI-  
LANG.









MAUKAH KAMU  
PERGI KE NEGARA  
BESAR SEBELAH  
UTARA DUA HARI  
JALAN KAKI UNTUK  
BELI OBAT  
MUJARABNYA?



ITU  
HANYA  
RUMOR,  
TAPI BISA  
DICOBA.

APA  
MEMANG  
ADA?

OBAT  
MUJA-  
RAB?



GENGAM

DENGAR  
NINA!  
AKU  
....

OBAT-  
OBATAN  
SINI TAK  
MENYEM-  
BUHKAN-  
KU!

AKU  
JUGA  
AKAN  
....

ANU  
....  
KALAU  
DICOBA,  
AKU YAKIN  
KAMU AKAN  
MENDINGAN.



ARE...



AKU TAK  
MAU MATI  
SEPERTI  
INI!



BUKA  
SURAT ITU  
DAN BERJAN-  
JILAH PADAKU  
UNTUK MELA-  
KUKANNYA.

JIKA KAMU  
TAK BISA  
MENEMUKAN-  
NYA, DAN  
BINGUNG KE  
MANA LAGI,

GUNAKAN  
UNTUK MEMBELI  
OBAT MUJARAB-  
NYA, DAN KEMBA-  
LILAH PULANG.

INI UANG  
TABUNGAN  
KITA UNTUK  
MENING-  
GALKAN  
DESA.



BAIK-  
LAH.





DAN  
JUGA  
...

...  
AKU LEBIH  
SUKA DIA DI  
TEMPAT LAIN,  
TERSENYUM  
...

...  
DARIPADA  
TETAP DI SINI,  
MENANGIS  
DI SAMPING  
TEMPAT  
TIDURKU.

AKU  
MENYU-  
KAINYA.

AKU  
BERJANJI  
AKAN MEN-  
CARINYA!

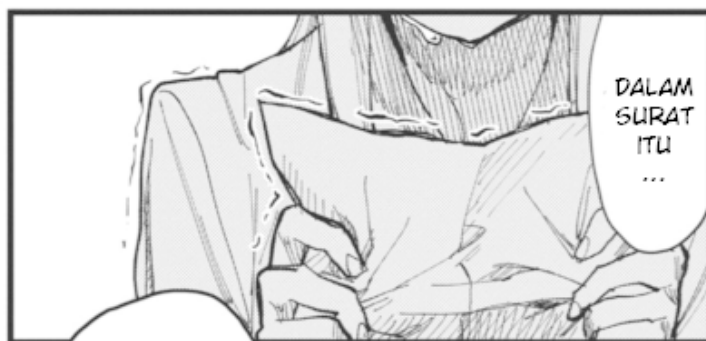


AKU TAK MAU  
DIA MENJALANI  
HARI SULIT  
SETELAH AKU  
MENING-  
GAL.



MUNGKIN AKU  
TERLALU MEMI-  
KIRKAN DIRIKU  
SENDIRI ...

...  
TAPI KITA  
PUNYA BANYAK  
KENANGAN  
DI SINI.











KALAU  
NINA  
TAK ADA  
...

...  
TAK ADA  
ALASAN  
UNTUKKU  
TERUS  
HIDUP.



KAMU  
SERIUS?

AKU  
SERI-  
US.



... AKU  
TAK MAU  
MENJADI  
PENYIHIR  
PEMBUNUH.

SEKALI PUN  
ITU MEMANG  
KEINGINAN-  
MU ...



AKU  
TAK  
BISA  
MELA-  
KUKAN-  
NYA.



"DIBU-  
NUH"?  
APA  
MAKSUD-  
MU?



KALAU AKU  
MEMANG MAU  
DIBUNUH, AKU  
LEBIH SUKA  
KAMU YANG  
MELAKU-  
KANNYA.

INI  
MEMA-  
LUKAN.



AKU  
MENGE-  
TAHUINYA  
BEBERAPA  
HARI LALU.

WARGA DESA  
SELALU  
MENUNGGUKU  
MENING-  
GAL.

AKU TAK  
BISA BER-  
GERAK, DAN  
TAK BISA  
SEMBUH.  
AKU HANYA  
MAKAN-  
MAKANAN  
MEREKA.



DAN HARI  
INI AKHIR  
DARI ITU.



...  
KARENA  
MEREKA TAK  
PUNYA KESEM-  
PATAN MENGA-  
KHIRI PENYE-  
SALANKU.

MEREKA  
TAK MAU  
MEMBU-  
NUHKU  
DULU ...











AKU AKAN  
TERUS MELIHAT  
KE DEPAN ..

... DAN TAKKAN  
PERNAH BER-  
BALIK.





# Majo no Tabitabi

Penyihir Pengembara: Petualangan Elaina

Soloyolo: Noromi

Sumber : 1r0n@nyaa

A-1 FANSUB 2022

[a-1.fansub.id](http://a-1.fansub.id) - [fb.me/a1fansub](https://fb.me/a1fansub) - [a1fansub.t.me](http://a1fansub.t.me)

## Bab 7







TAK ADA  
KEHIDUPAN  
DI SINI.

RUMAH-  
NYA TAK  
BERATAP,  
PUNINGNYA  
HANGUS.

...  
MATI.

SEMUA  
YANG  
ADA  
DI  
SINI  
...



SATU-  
SATUNYA  
BANGUNAN  
YANG TER-  
SISA ...



MAU BALIK  
JUGA UDAH  
TERLAM-  
BAT.

MUNGKIN  
CEK SAJA,  
KALI AJA  
ADA KAMAR  
TIDURNYA.



...  
ADALAH  
BANGUNAN  
YANG KAYAK  
ISTANA  
RAJA INI.

Bab 7

Sang Ratu Tanpa Rakyat

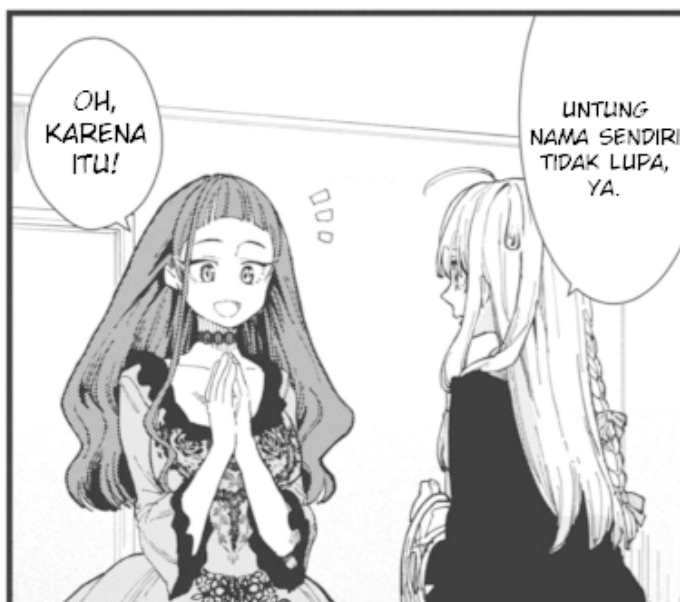
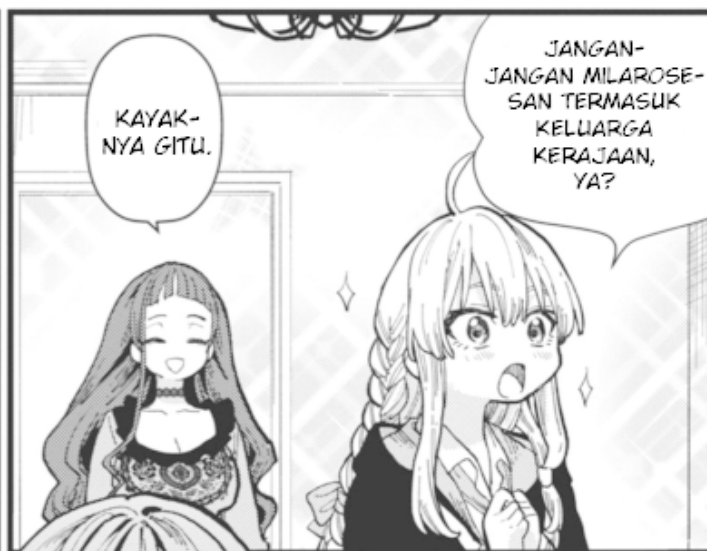


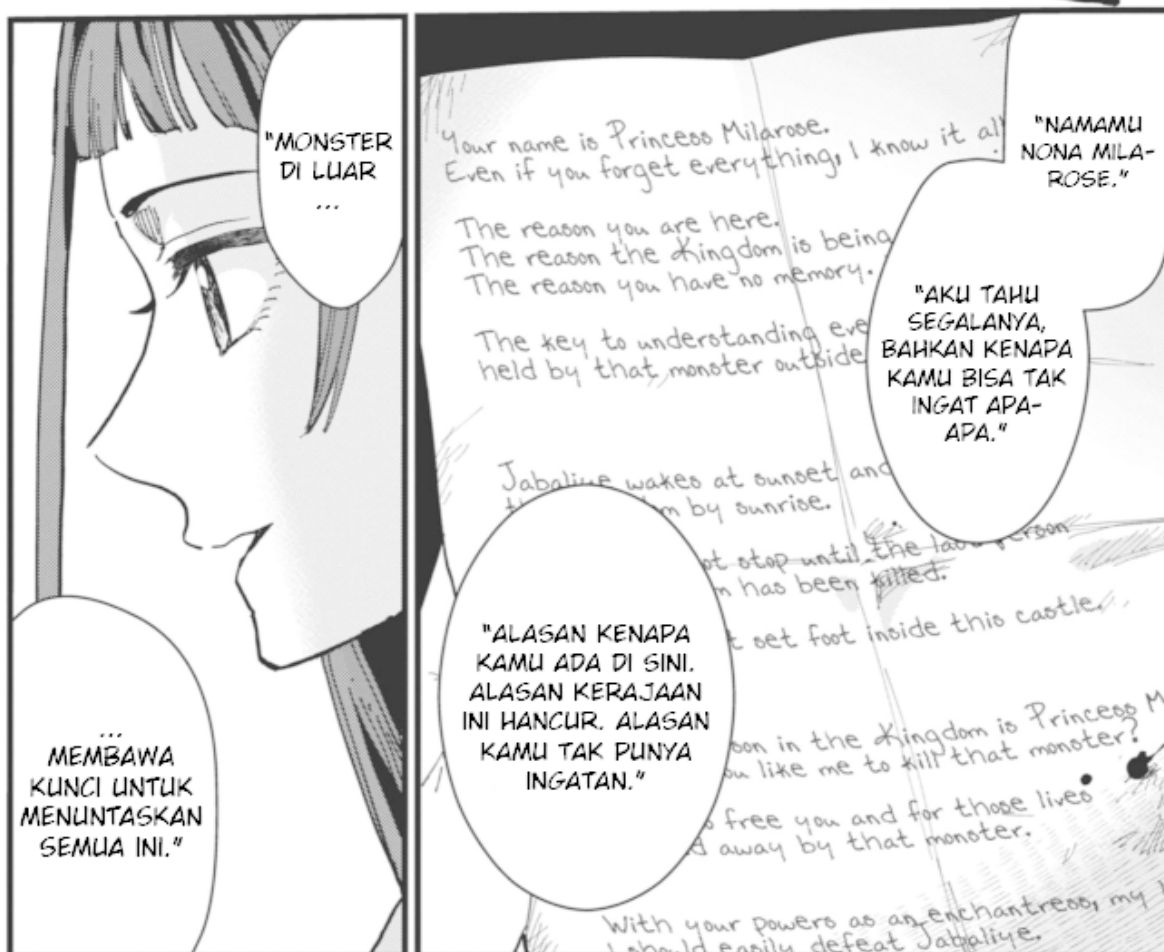
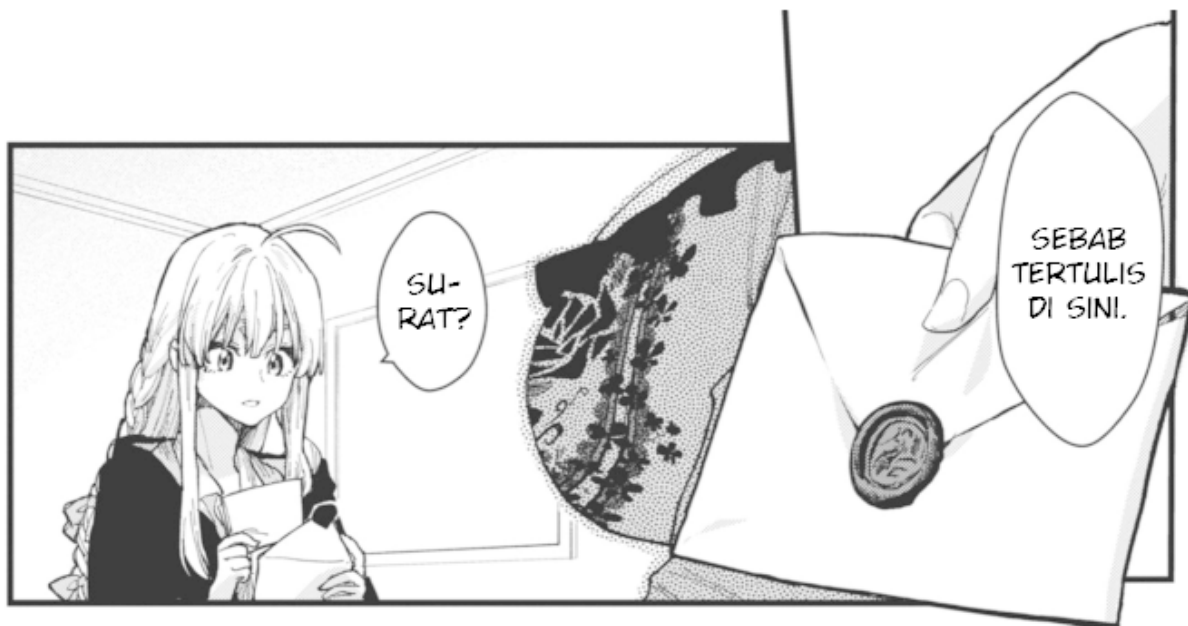






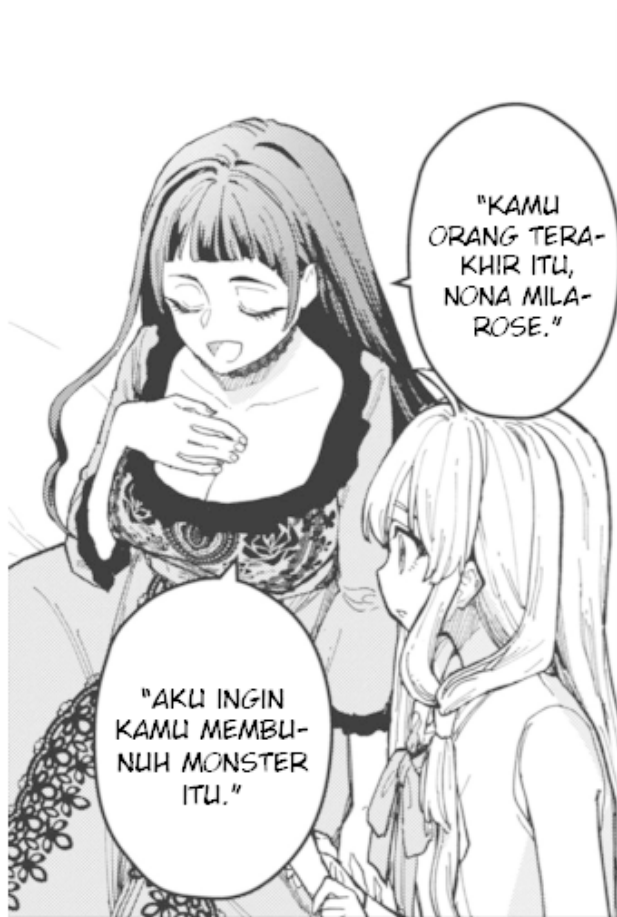






\*DARI RAW JUGA UDAH INGGRIS GINI SURATNYA, JADI BIAR GAK MERUBAH ESENSINYA, MAKA GAK SAYA TS HEHE (BILANG AJA MALES TS)

JABALIYE  
ADALAH  
MONSTER  
YANG MENG-  
HANCURKAN  
NEGERI INI.



"KAMU ORANG TERAKHIR ITU, NONA MILA-ROSE."

"AKU INGIN KAMU MEMBUNUH MONSTER ITU."



"JABALIYE BANGUN SAAT FAJAR DAN TERUS MENGHANCURKAN KERAJAAN SAMPAI MATAHARI TERBIT."

"IA TAKAN BERHENTI SAMPAI ORANG TERAKHIR TERBUNUH."

"IA TAK BISA MENGINJAKKAN KAKI KE DALAM KASTEL INI."



...  
DAN DEMI DIRIMU SENDIRI."

"DEMI KEHIDUPAN BANGSAWAN YANG TELAH IA RENGUT ...



KAYAK-NYA.

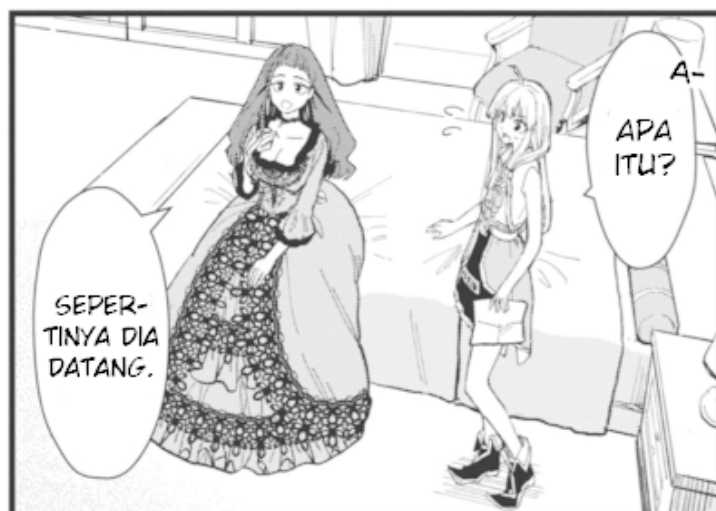
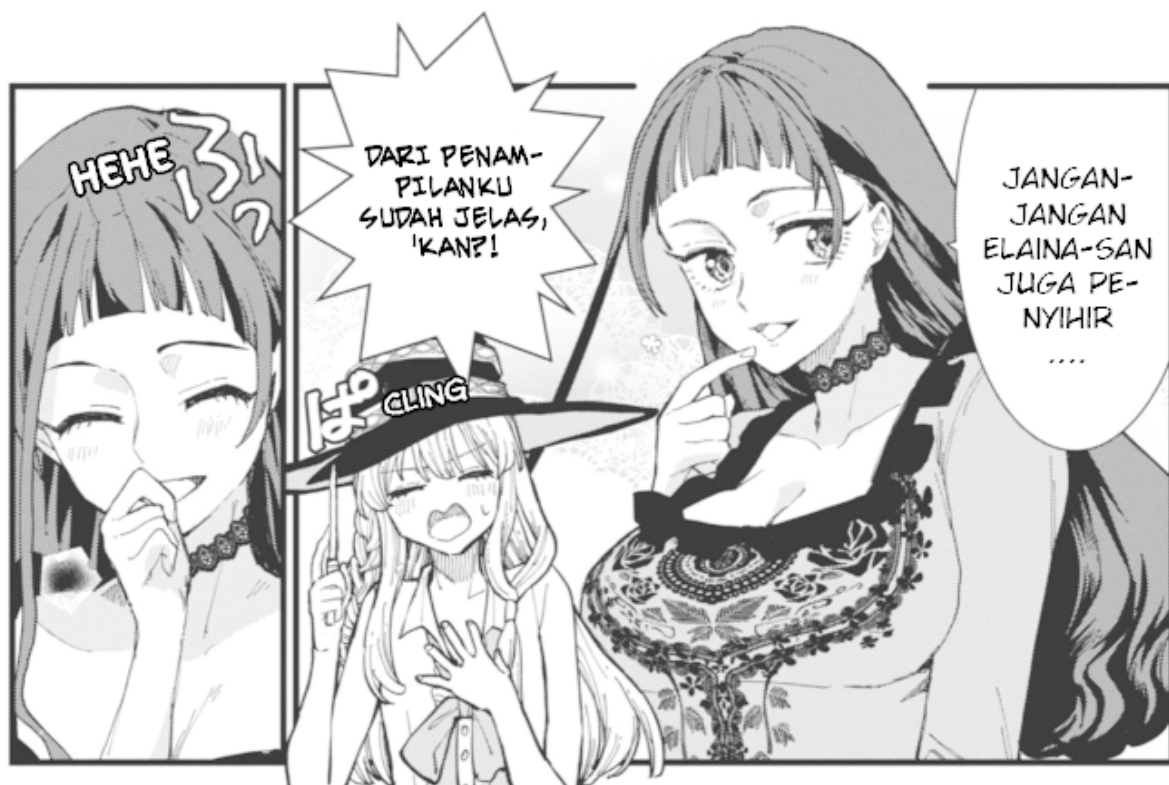
JADI KAMU ITU PENYIHIR, MILA-ROSE-SAN?

"KAYAK-NYA"?



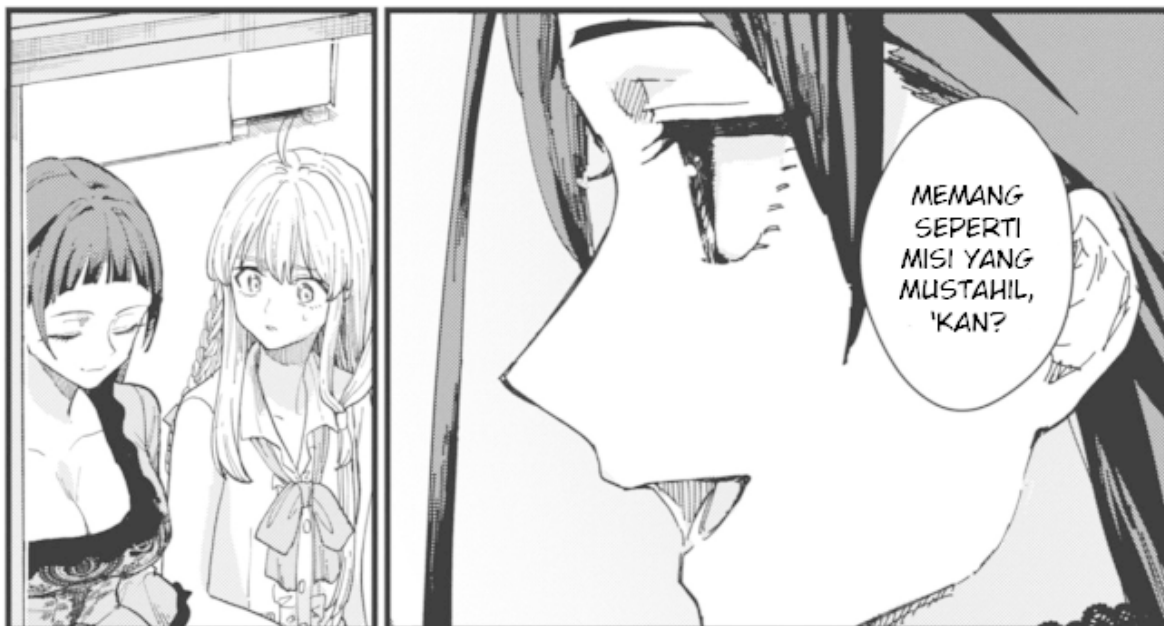
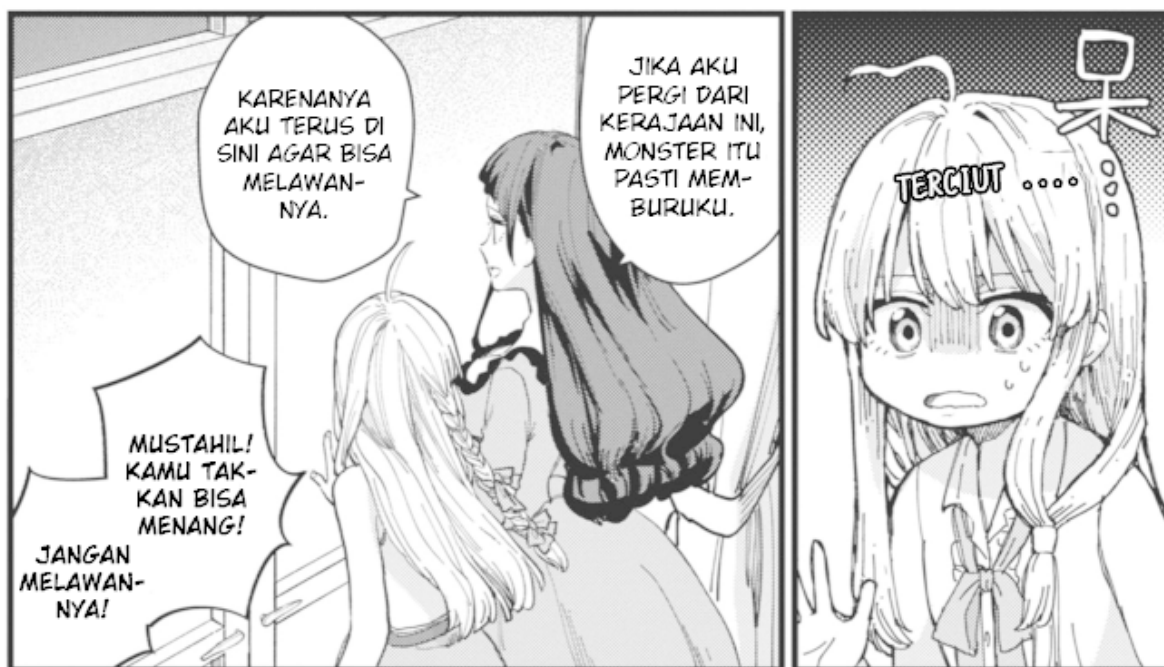
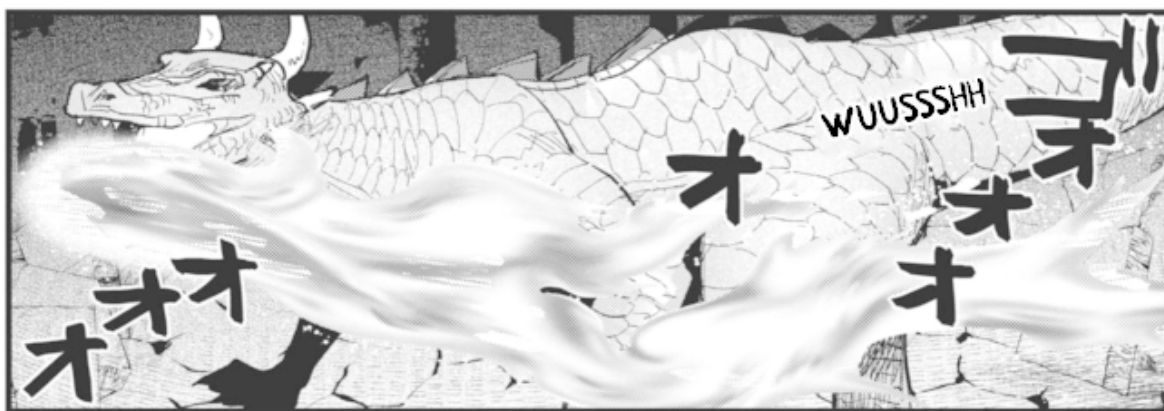
"DENGAN KEKUATANMU SEBAGAI PENYIHIR ...

...  
SEHARUSNYA KAMU BISA DENGAN MUDAH MENGALAHKAN JABALIYE ITU."

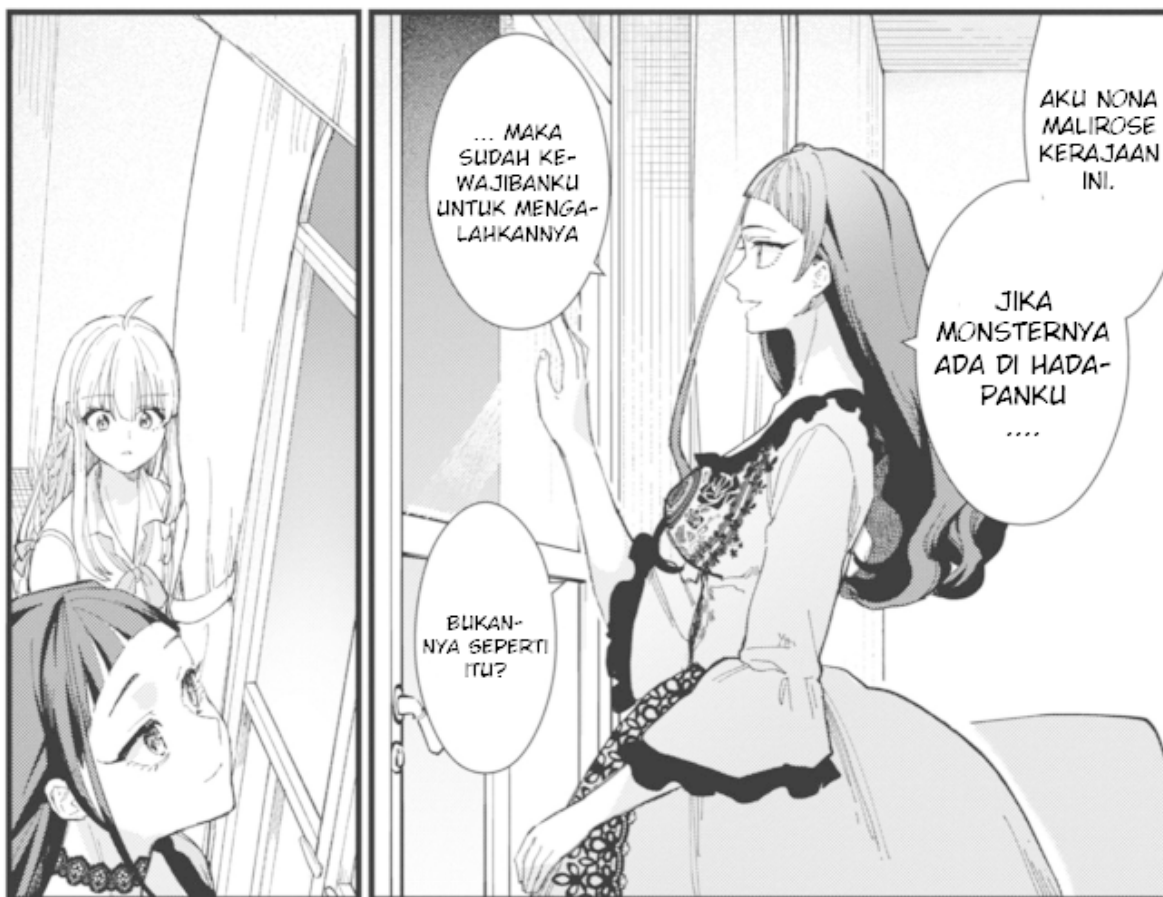








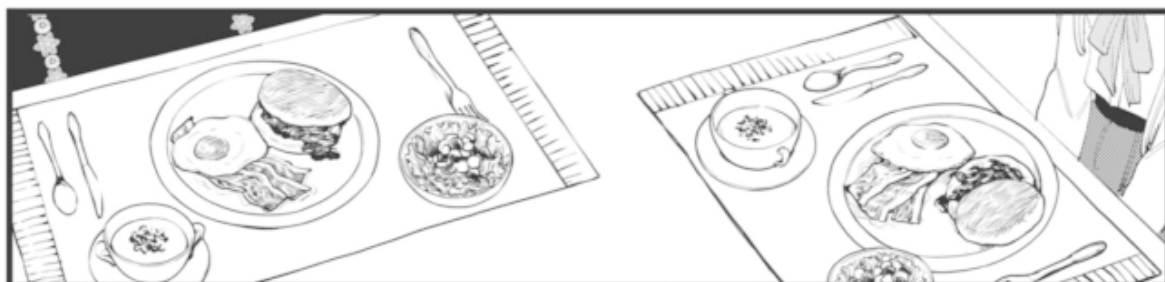


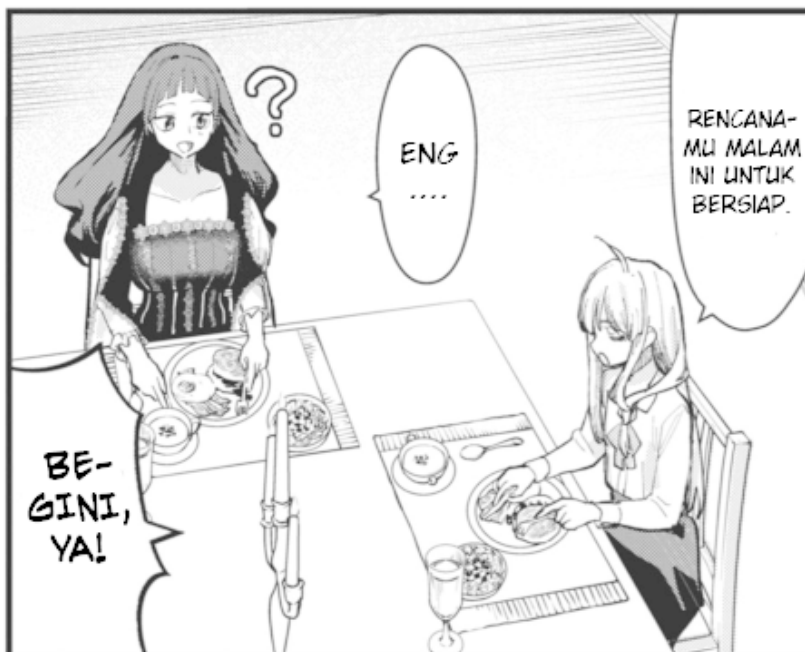
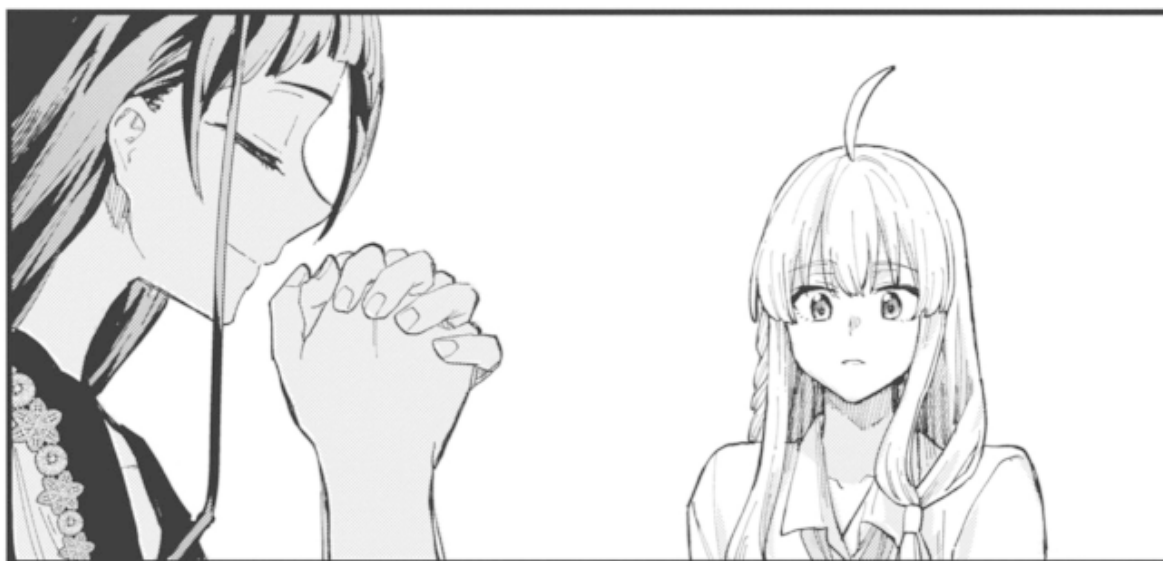






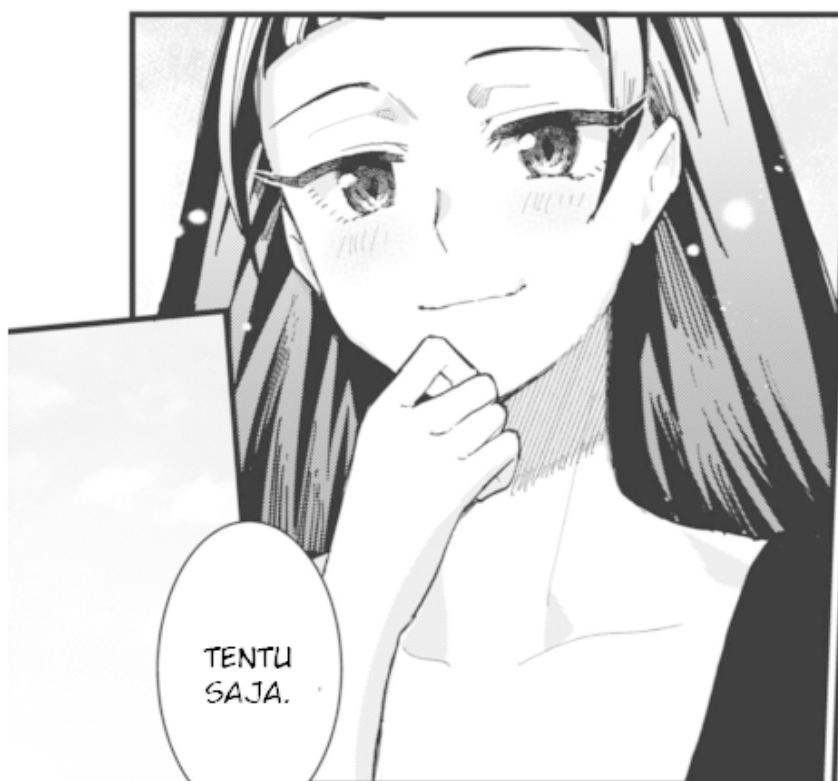




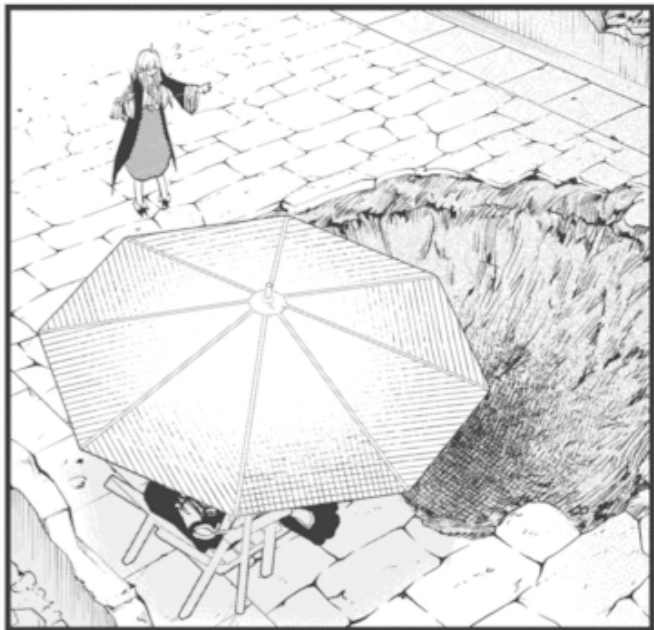






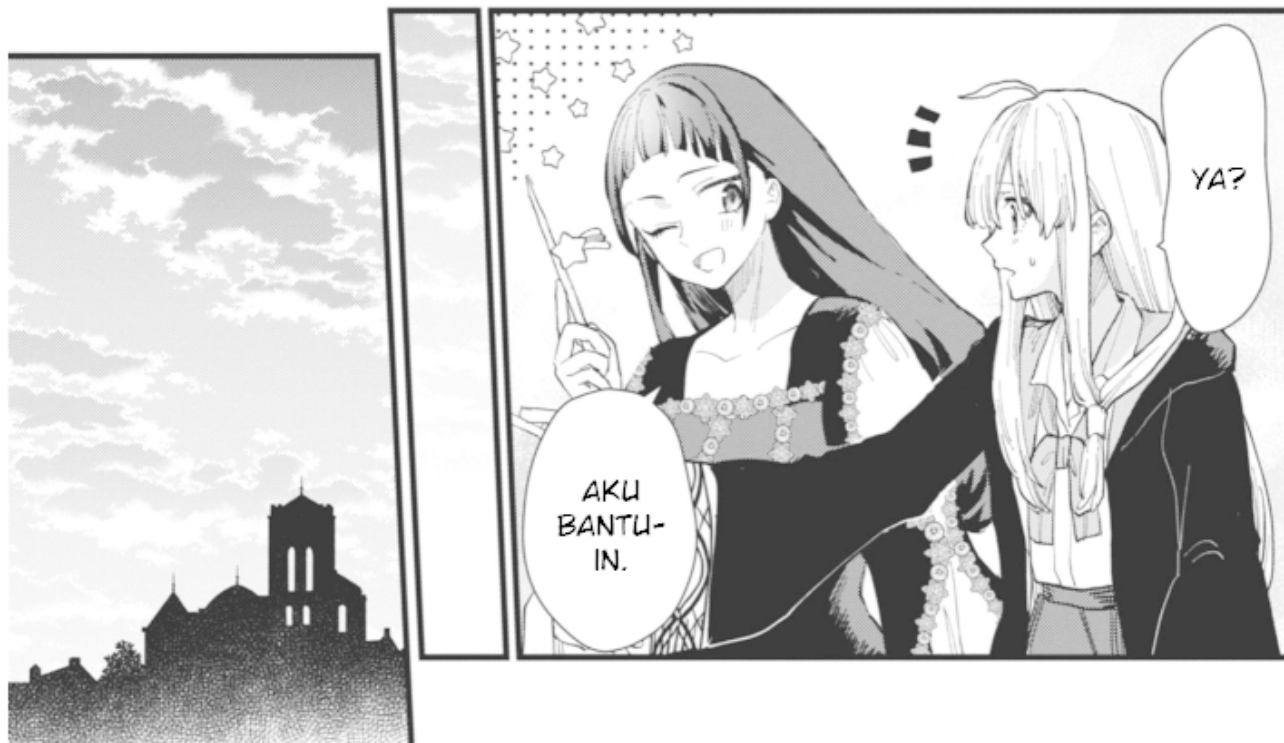




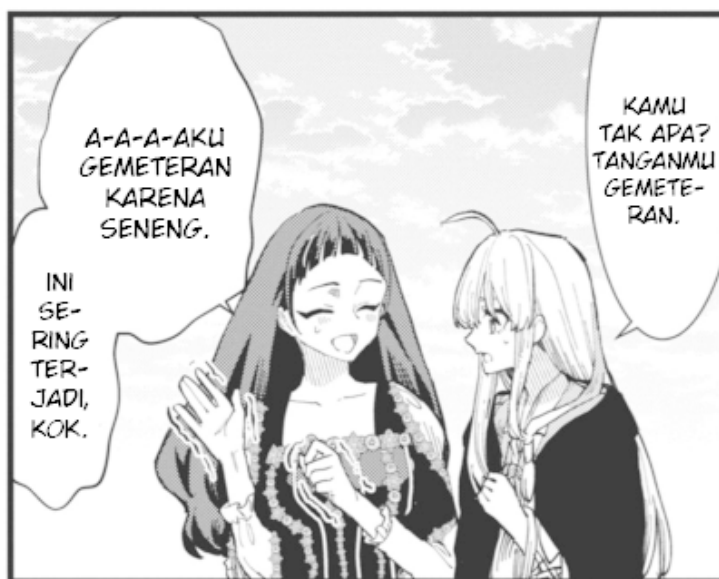


MILAROSE  
BERENCANA  
MENGHABISI  
JABALIYE  
DENGAN  
....









A-A-A-AKU  
GEMETERAN  
KARENA  
SENENG.

INI  
SE-  
RING  
TER-  
JADI,  
KOK.

KAMU  
TAK APA?  
TANGANMU  
GEMETE-  
RAN.



GEMETER

GEMETER



HA  
HA!

DIA  
GEMETERAN  
BANGET.

GIMANA KALO  
NANTI NYERANG-  
NYA NGGAK  
BENER?



KAMU  
MENCE-  
MASKANKU,  
'KAN?

TAK  
APA.

AKU  
TAKKAN  
MATI.

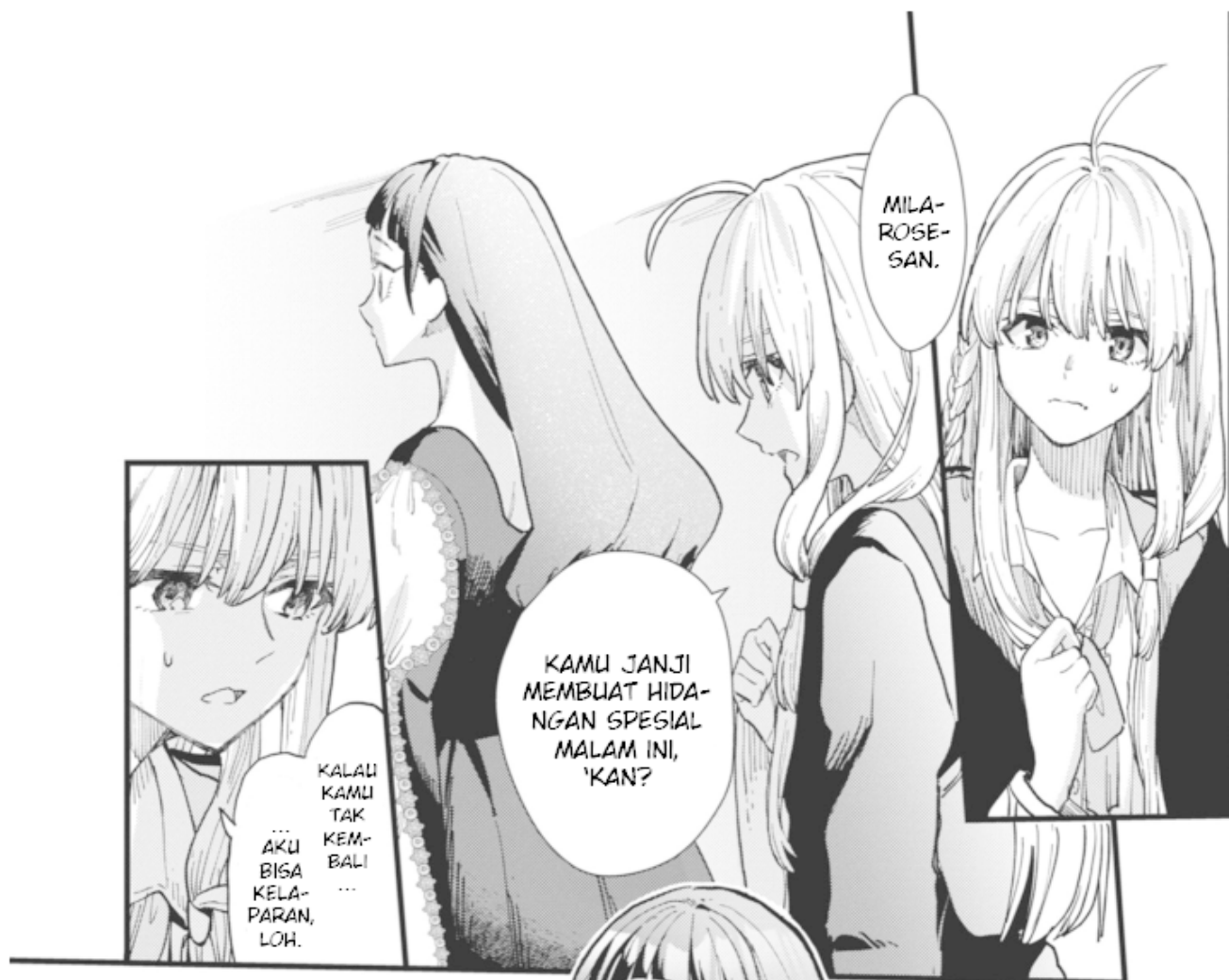


KAMU TAK  
JAGO ME-  
NYEMBUNYIKAN  
PERASAAN,  
YA, ELAINA-  
SAN.

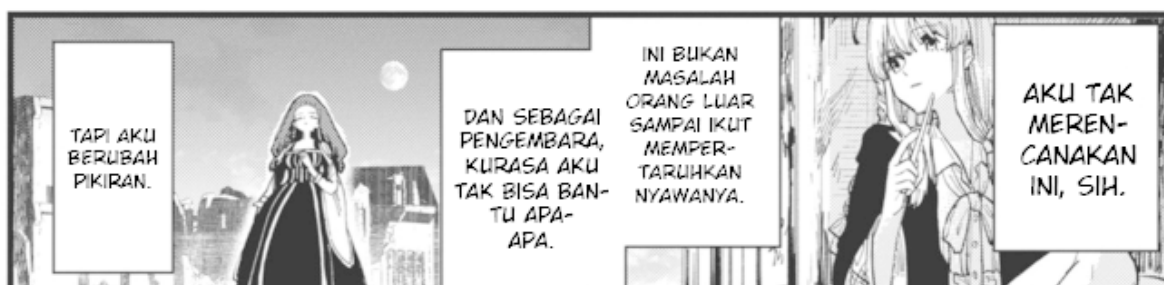
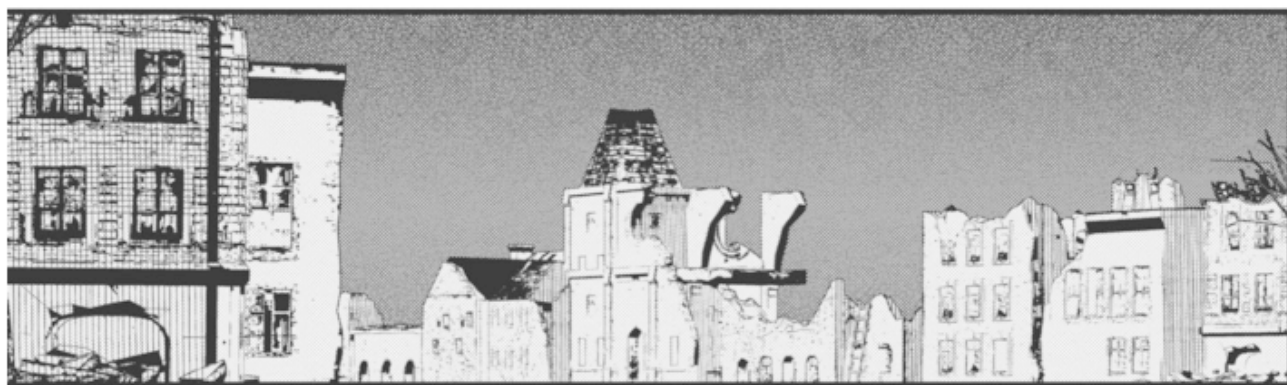


TERIMA  
KASIH.

HAH?  
BUAT  
APA?













MAU  
NYEMBUR  
API!



BURUAN  
NGINDAR  
!!

MI-  
LA-  
RO-  
SE-  
SAN!

KALAU DIA  
BISA ME-  
LAKUKAN-  
NYA ...



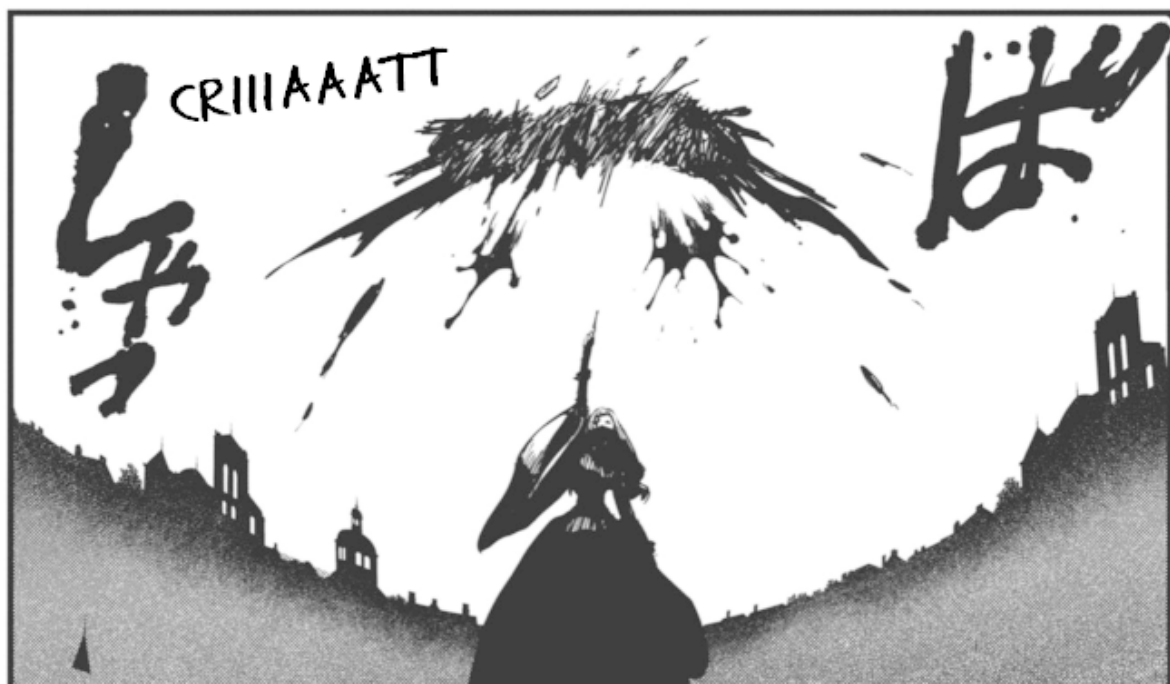
HEBAT!





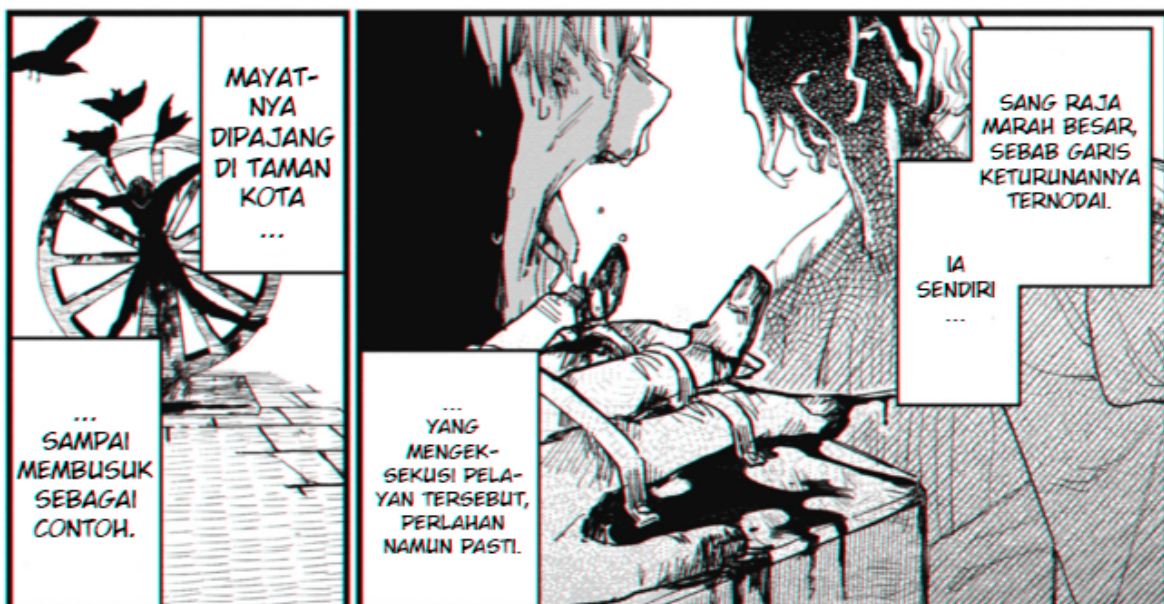
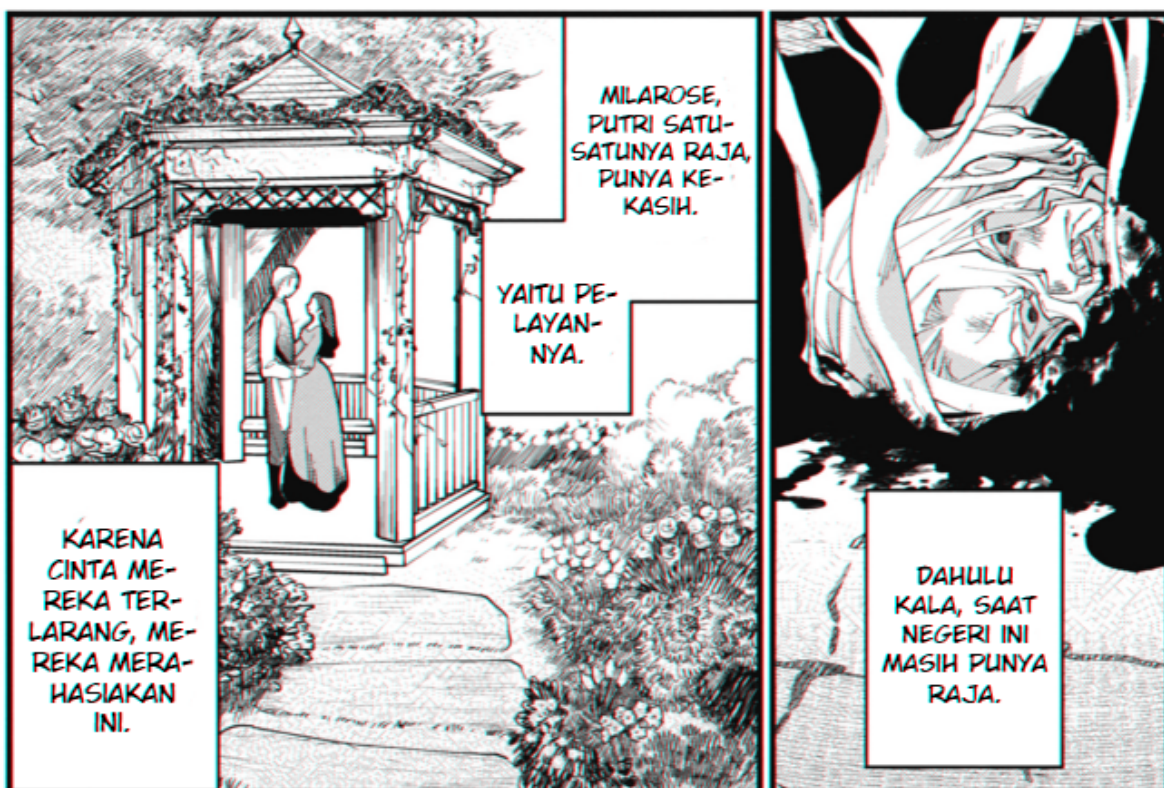










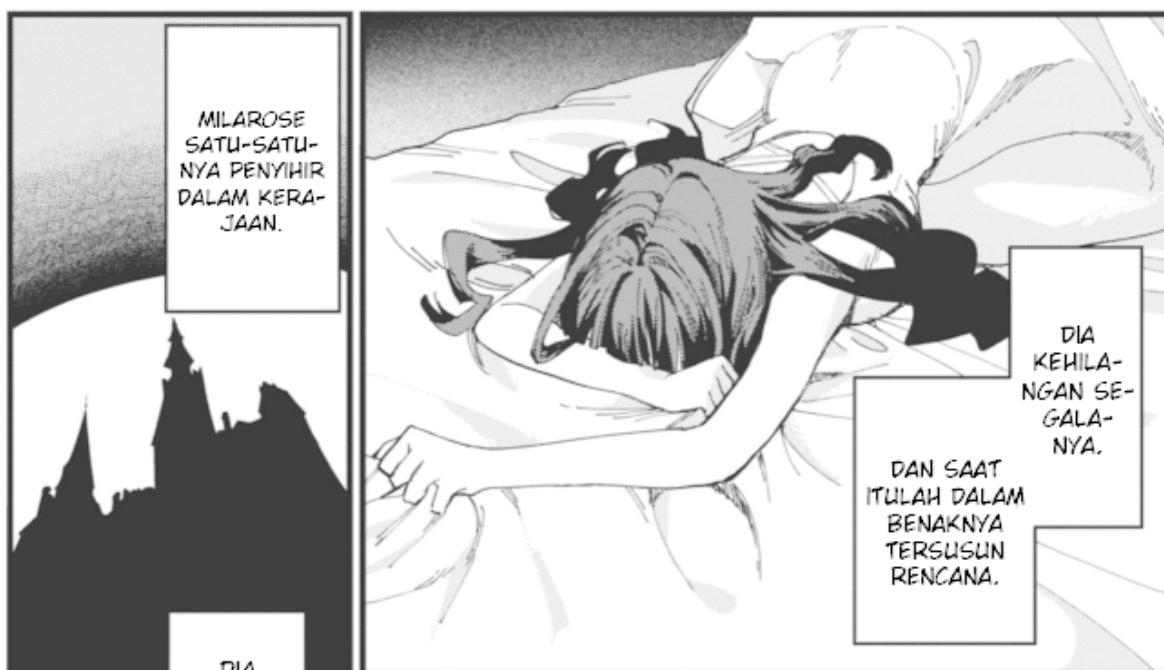




...  
DAN MEMINTA  
PADA DOKTER  
TERPANDAI DALAM  
KERAJAAN UNTUK  
MENGUGURKAN  
KANDUNGAN-  
NYA.

SANG RAJA  
MENANGKAP  
KEKASIHNYA,  
DAN MENIADA-  
KANNYA ...

KEMUDIAN  
SAAT GI-  
LIRAN MILA-  
ROSE.



MILAROSE  
SATU-SATU-  
NYA PENYIHIR  
DALAM KERA-  
JAAN.

DIA  
KEHILA-  
NGAN SE-  
GALA-  
NYA.

DAN SAAT  
ITULAH DALAM  
BENAKNYA  
TERSUSUN  
RENCANA.

DIA  
ME-  
NGUSIR  
SANG  
RAJA ...  
...  
DAN  
MENGUASAI  
KASTEL,  
SERTA MEMA-  
SANG PENGHA-  
LANG YANG  
HANYA BISA  
DILEWATI  
PENYIHIR.

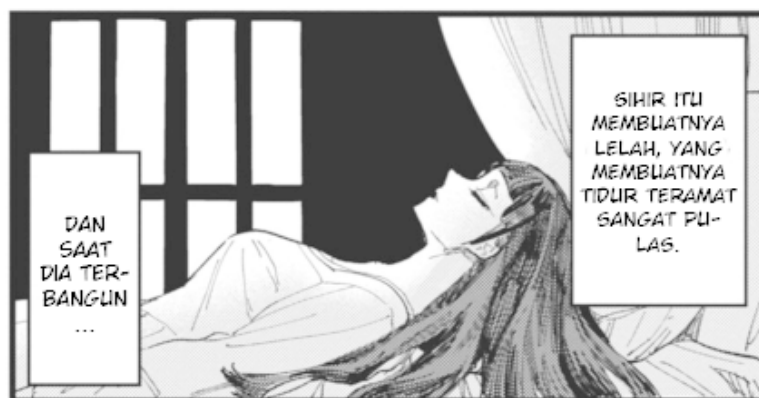






... DAN  
MEMBUAT  
SALAH DARI  
MEREKA  
MENULIS SURAT  
UNTUK DIRINYA  
NANTI.

DIA MENYAN-  
DERA PELAYAN  
KE DALAM PEN-  
JARA BAWAH  
TANAH  
....



DAN  
SAAT  
DIA TER-  
BANGUN  
...

SIHIR ITU  
MEMBUATNYA  
LELAH, YANG  
MEMBUATNYA  
TIDUR TERAMAT  
SANGAT PU-  
LAS.

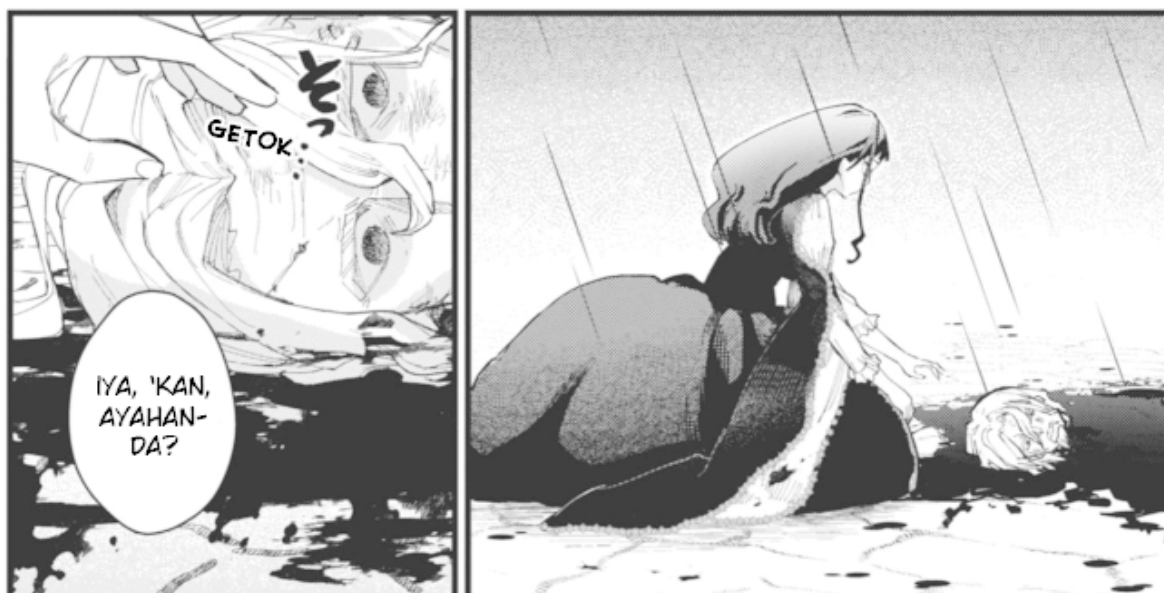


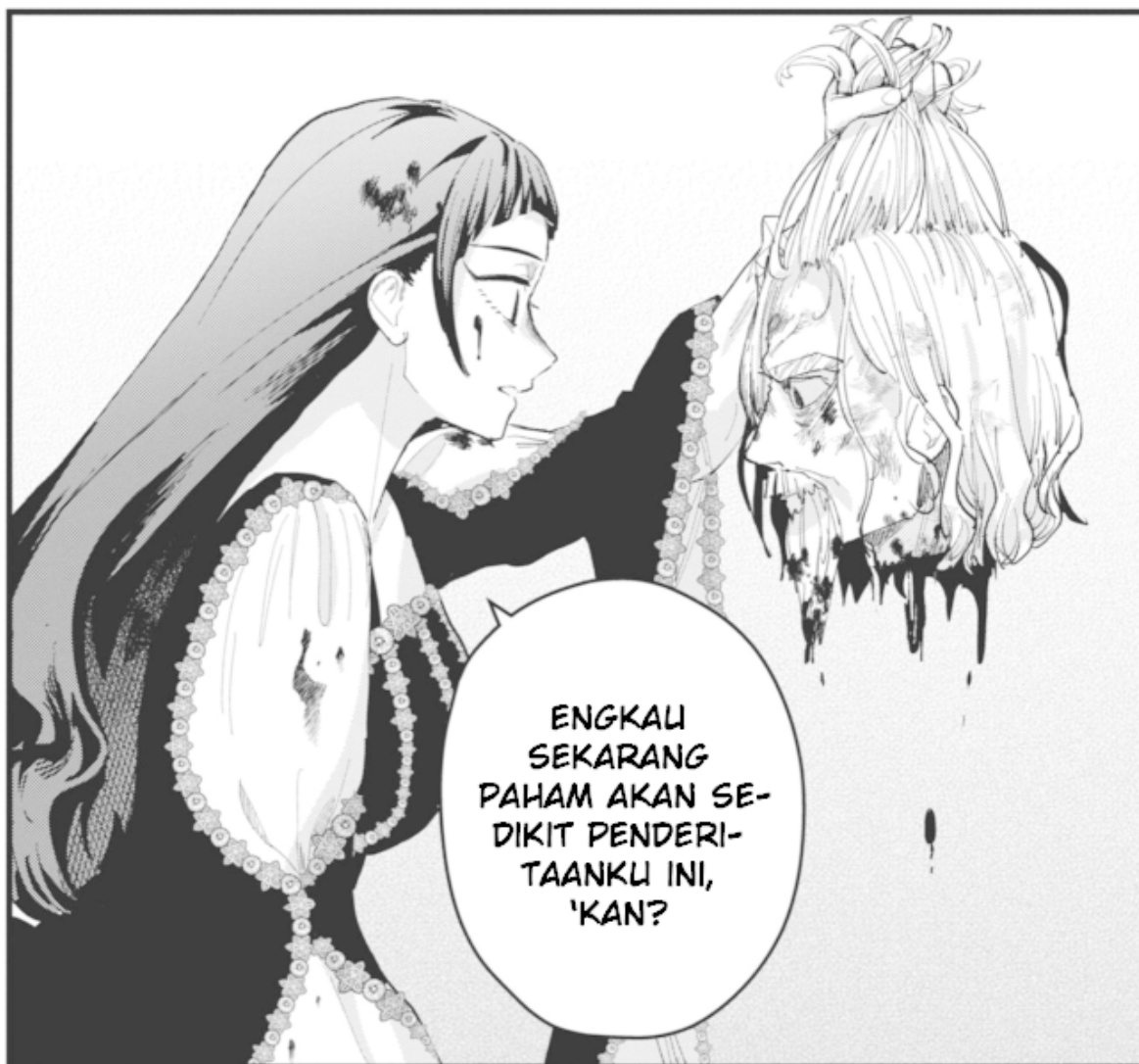
SAAT DIA  
SIAP, DIA  
MENGAYUN-  
KAN TONGKAT  
KE SANG  
RAJA  
...

...  
DAN  
MENGUBAH-  
NYA MENJADI  
NAGA HITAM.



...  
KERJAAN  
TELAH  
HANCUR.







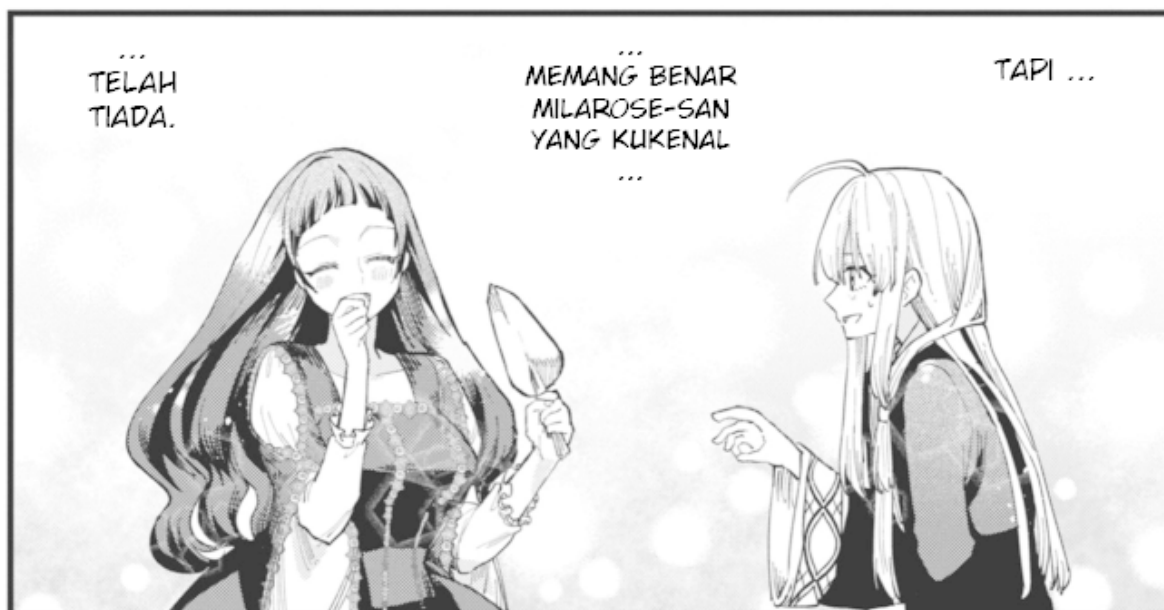
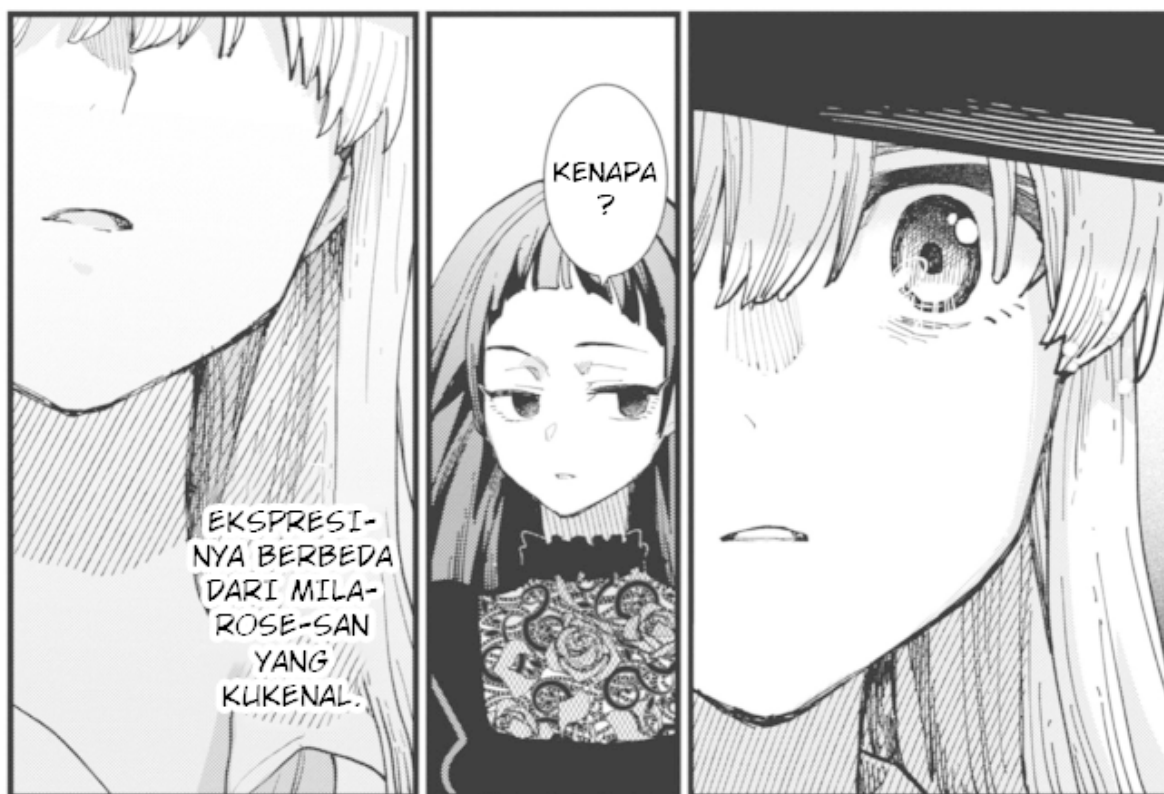
...  
ADALAH  
MENJADI  
RATU DI  
NEGERI  
YANG  
KOSONG.

YANG  
TERSISA  
DARINYA  
SEKA-  
RANG  
...





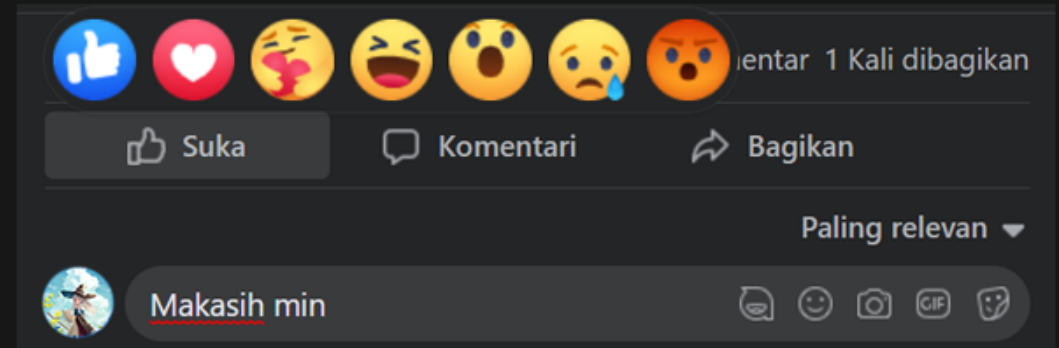






# TERIMA KASIH SUDAH MEMBACA SAMPAI SINI : )

**YUK, BERI KAMI  
UMPAN BALIK  
AGAR MAKIN  
SEMANGAT  
GARAPNYA!!**





# Majo no Tabitabi

Penyihir Pengembara: Petualangan Elaina

Soloyolo: Noromi  
Sumber : 1r0n@nyaa

A-1 FANSUB 2022

a-1.fansub.id - fb.me/a1fansub - a1fansub.t.me



## Bab 8

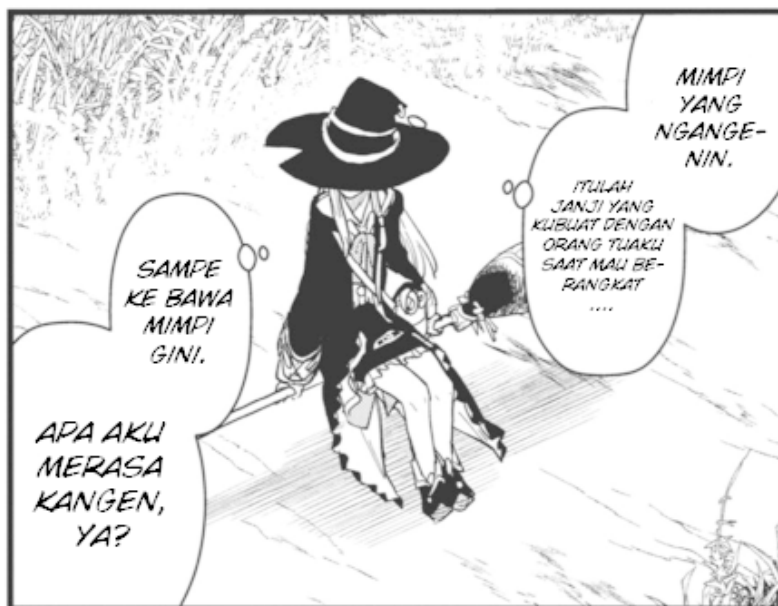






Bab 8

Kerajaan Celestria



APA AKU  
MERASA  
KANGEN,  
YA?

SAMPE  
KE BAWA  
MIMPI  
GINI.

ITULAH  
JANJI YANG  
KUBUAT DENGAN  
ORANG TUAKU  
SAAT MAU BE-  
RANGKAT

MIMPI  
YANG  
NGANGE-  
NIN.



WAH!  
KOK  
BISA  
AKU  
KETIDLI-  
RAN,  
GITU?

HAH はっ



AKU  
CUKUPAN  
SEDIKIT  
KECA-  
PEKAN.

MUNGKIN  
KARENA AKHIR-  
AKHIR SERING  
MEMAKSAKAN  
DIRI KALI,  
YA.

WAH,  
NGGAK,  
NGGAK.



DI NEGERI  
SELANJUTNYA,  
AKU AKAN BA-  
NYAK ISTIRAHAT.



TIDAK LEBIH  
DARI TIGA HARI  
SEPERTINYA.

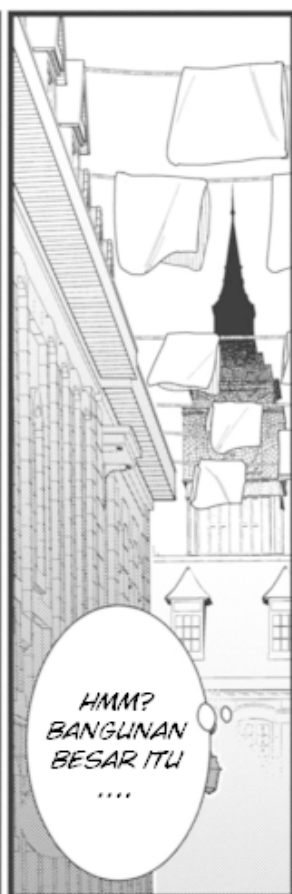
KAMU  
MENETAP DI  
SINI BERAPA  
HARI?

ELAINA.

SIAPA NAMA-  
NYA?



















DI CELESTERIA,  
PENGGUNA SIHIR  
MAU PUN BUKAN  
...

...  
SAMA-SAMA  
BISA MENGA-  
TUR.



...  
SEMUA  
BANGU-  
NAN DI SINI  
TINGGINYA  
SAMA.

SEBAGAI  
KOMPEN-  
SASI  
...

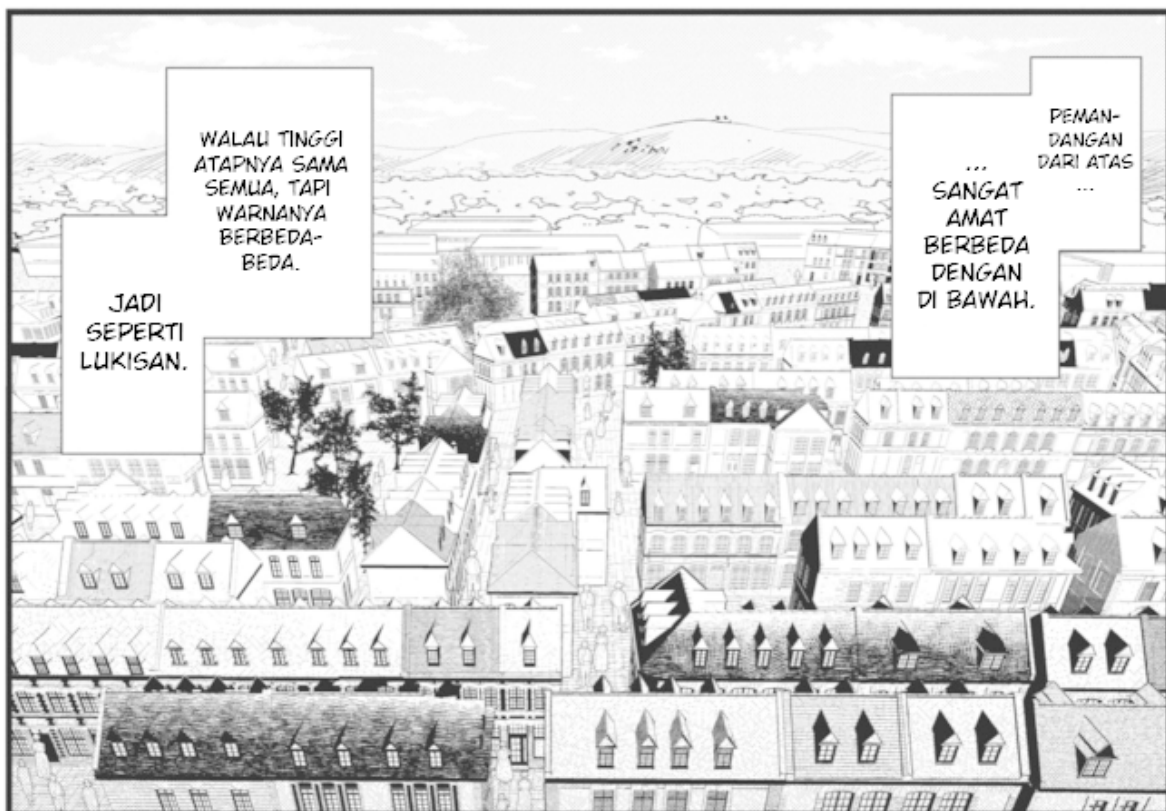
AGAR PENG-  
GUNA SIHIR  
BISA LEBIH  
MUDAH TER-  
BANGNYA.



AKU CUMAN  
PENGIN LIHAT  
PEMANDANGAN  
KALAU DARI  
ATAS.

AKU TAK TER-  
BANG KARENA  
SUATU ALASAN.

















RAJA NEGERI  
INI MENYURUHKU,  
BERDEKATAN  
DENGAN SEBE-  
LUM KITA  
BERTEMU.

YA.

JADI

...

...  
KAMU  
MENGAJAR  
DI SEKOLAH  
INI JUGA?

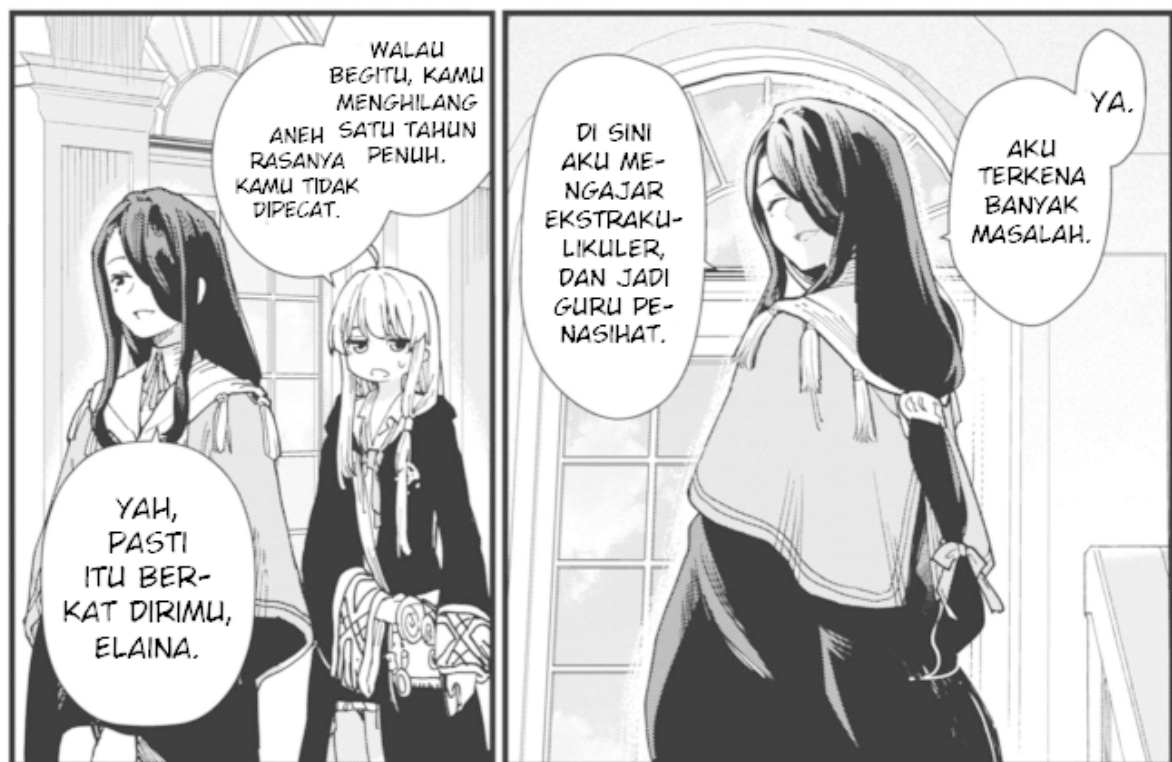
AKU TAK  
TAHU ITU.

AKU TAK  
MEMBERI  
TAHU, SIH.



...  
TIDAK MASUK  
SEKOLAH  
KARENA MELA-  
TIHKU?

JADI  
KAMU  
...



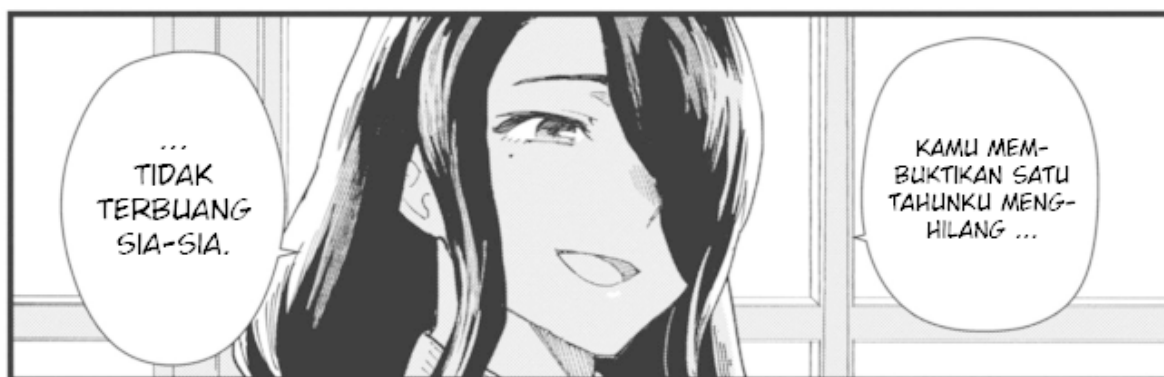
WALAU  
BEGITU, KAMU  
MENGHILANG  
ANEH SATU TAHUN  
RASANYA PENUH.  
KAMU TIDAK  
DIPEGAT.

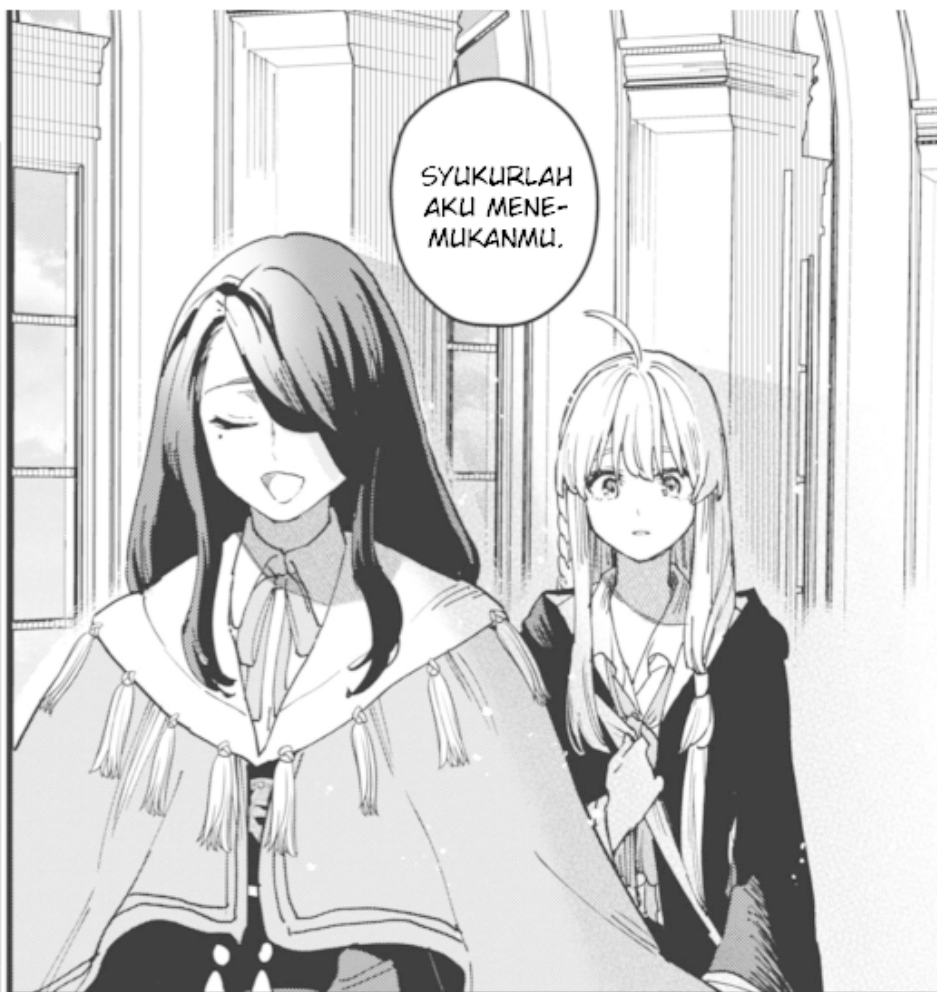
YAH,  
PASTI  
ITU BER-  
KAT DIRIMU,  
ELAINA.

DI SINI  
AKU ME-  
NGAJAR  
EKSTRAKU-  
LIKULER,  
DAN JADI  
GURU PE-  
NASIHAT.

YA.

AKU  
TERKENA  
BANYAK  
MASALAH.







ORANG TUA-  
MU BILANG KEPADA-  
DAKU KALAU KAMU  
MENJADI PENGEM-  
BARA  
...



AKU TAK  
MENYANGKA  
BISA BERTEMU  
DENGANMU  
DI SINI.

...  
TAPI TAK  
KUSANGKA  
AKU BISA BERTE-  
MU DENGANMU DI  
CELESTRIA.



YA.

WALAU  
BEGITU,  
AKU SUDAH  
SEJAUH INI,

BUTUH  
WAKTU KALAU  
MAU PU-  
LANG.



TUNG-  
GU  
....  
KAMU  
NGOBROL  
SAMA  
ORANG  
TUAKU?



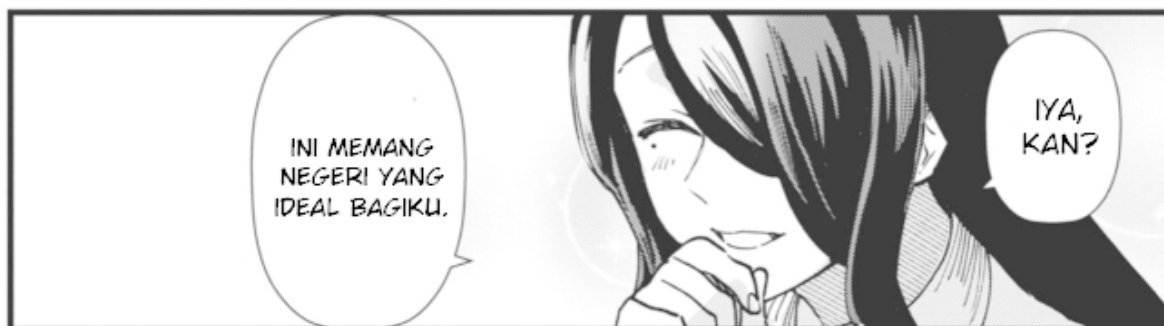
IBUMU  
SANGAT  
KHAWATIR  
DENGAN-  
MU.

KALAU KAMU  
DEKAT RUMAH,  
MAMPIR DAN TE-  
MUI MEREKA,  
YA.

HEE  
HEE... 7













BU  
FRAN  
....

PENYIHIR  
ITU APA,  
SIH?



PENYIHIR  
SEHARUS-  
NYA HEBAT,  
KAN?

APA MEREKA  
BISA TAK  
BERDAYA?



MARI  
KITA  
BELAJAR  
SEDIKIT.



SEBE-  
NARNYA,  
ELAINA  
....







KALAU  
ADA YANG  
TERTO-  
LONG  
...

...  
ARTINYA  
SIHIR MEM-  
BANTUNYA,  
NAMUN TAK  
LEBIH DARI  
ITU.



...  
SIHIR  
TAK PERNAH  
MENOLONG  
SIAPA PUN.

DAN  
JUGA  
...



...  
SEBENAR-  
NYA CUKUP  
TIDAK BER-  
DAYA.

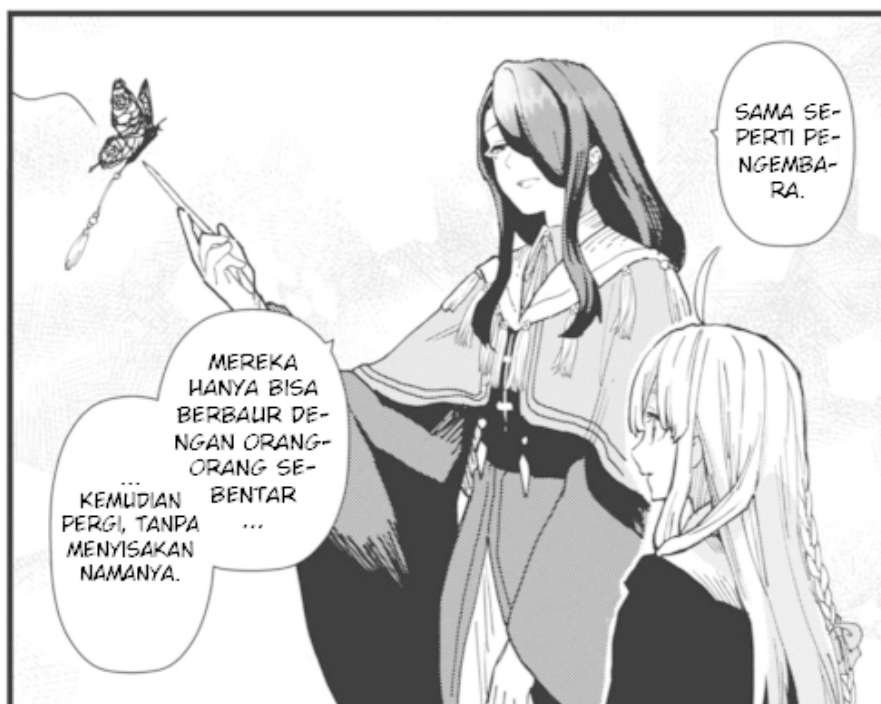
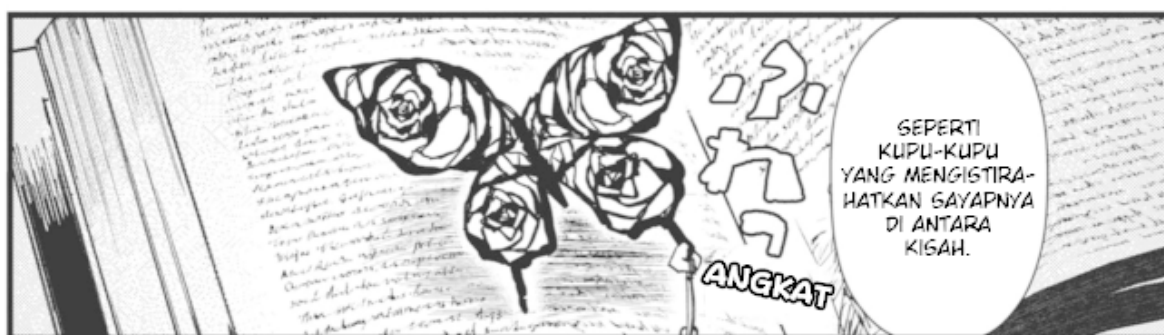
PENGGUNA  
SIHIR DAN  
PENYIHIR  
...

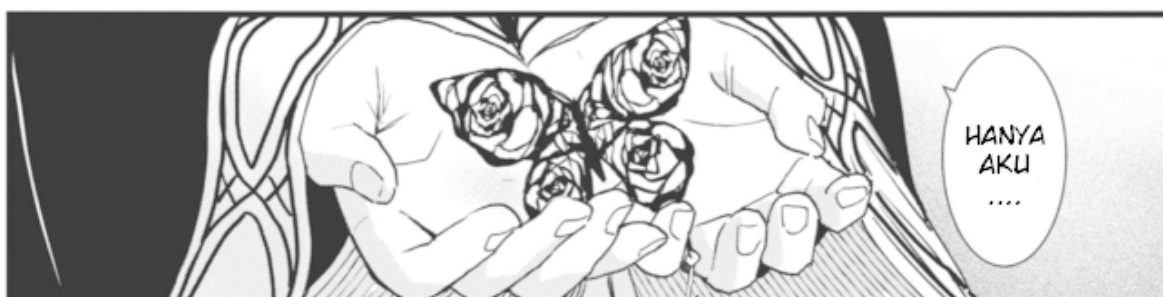


JANGAN  
ANGGAP  
...

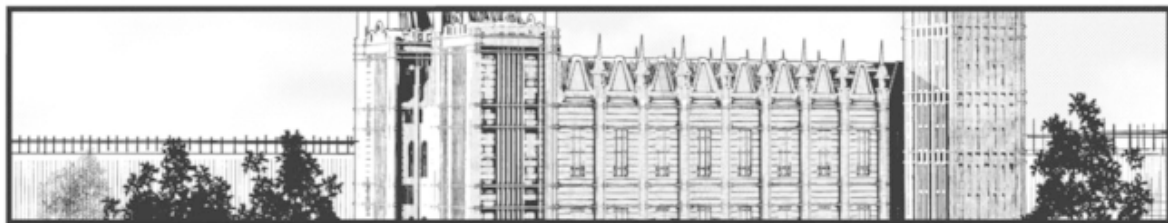
...  
DIRIMU  
ISTIMEWA.

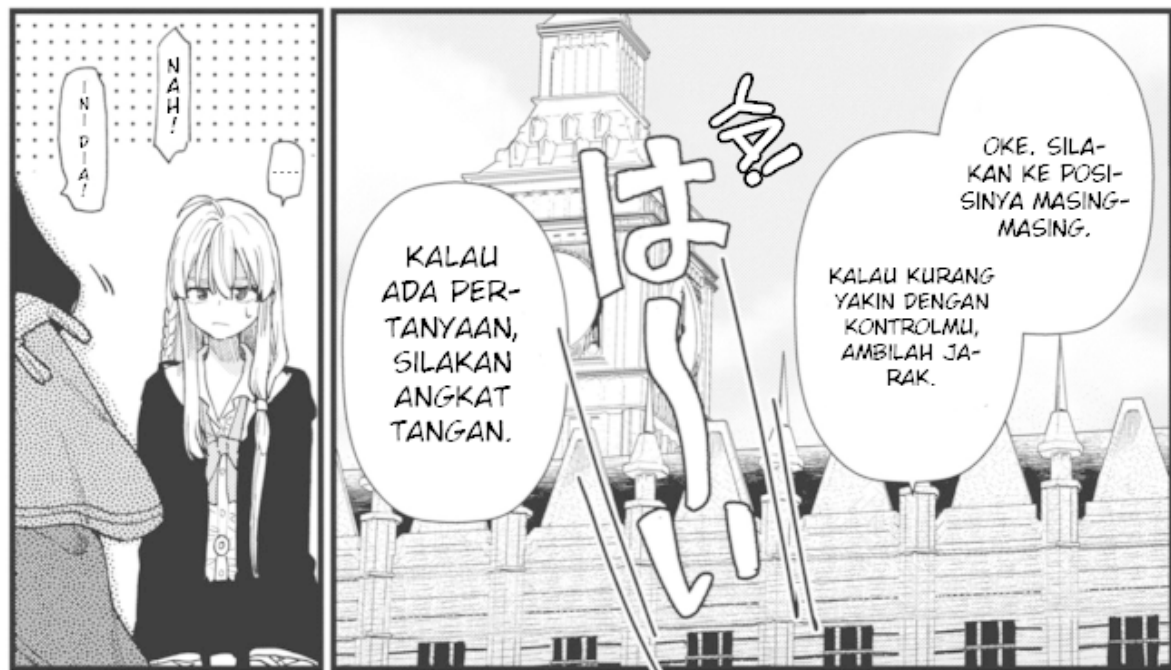
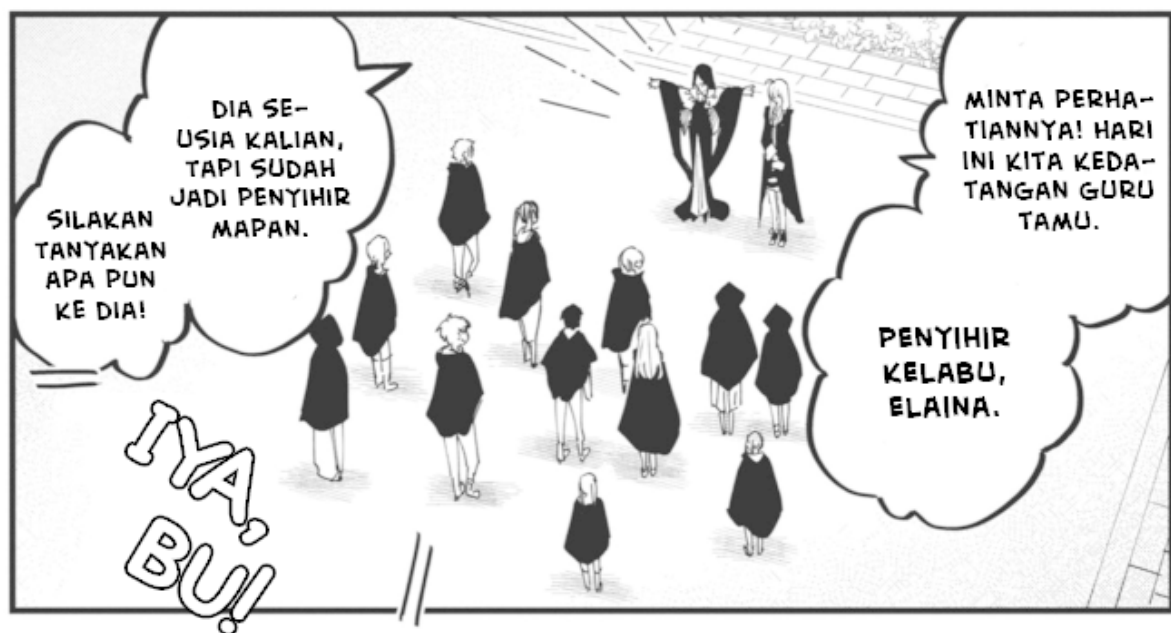


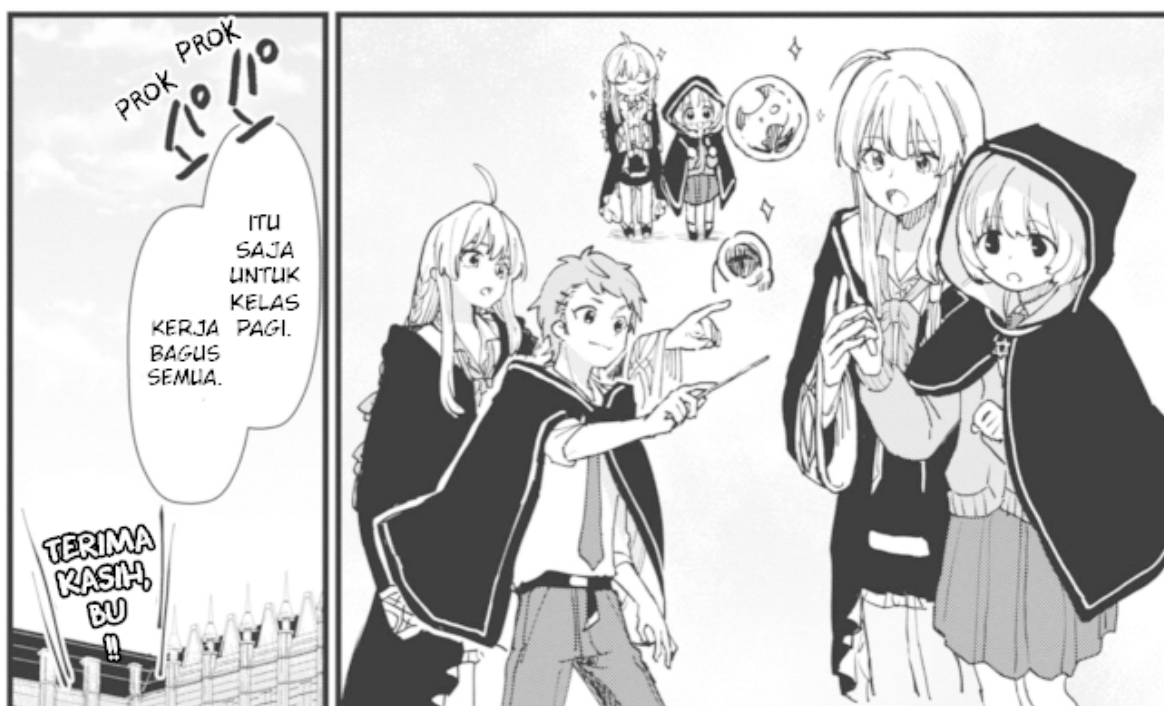


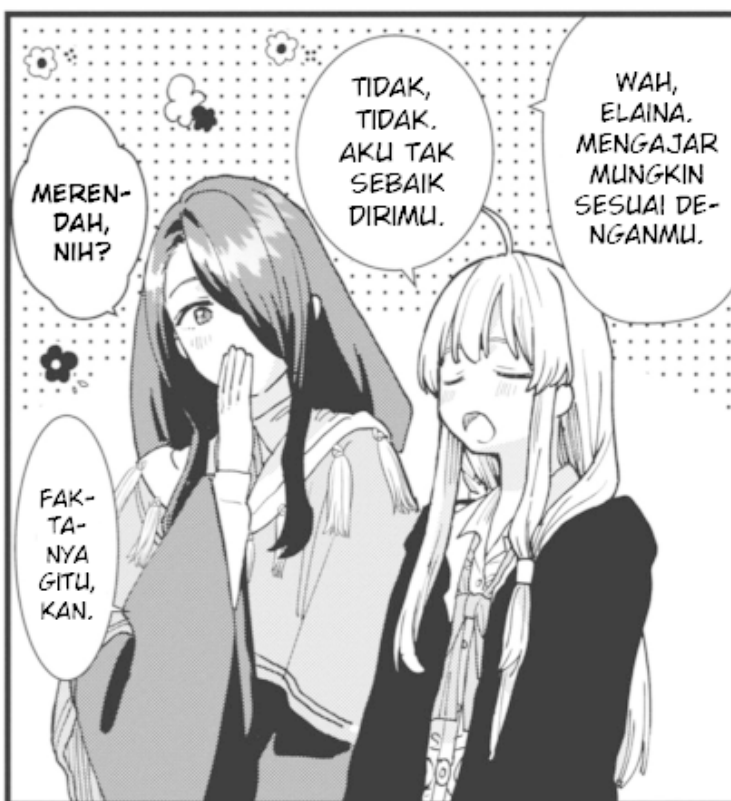










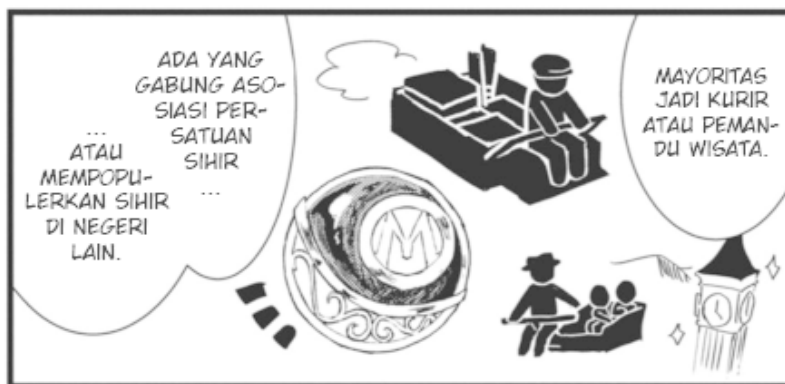














AKU  
....



APA YANG  
KAMU SUKA,  
ELAIAN?



AKU SANGAT  
SUKA MENGEM-  
BARA.



....  
YANG  
SANGAT  
BERBEDA  
DARIPADA  
KAMPUNG  
HALAMAN-  
KU.

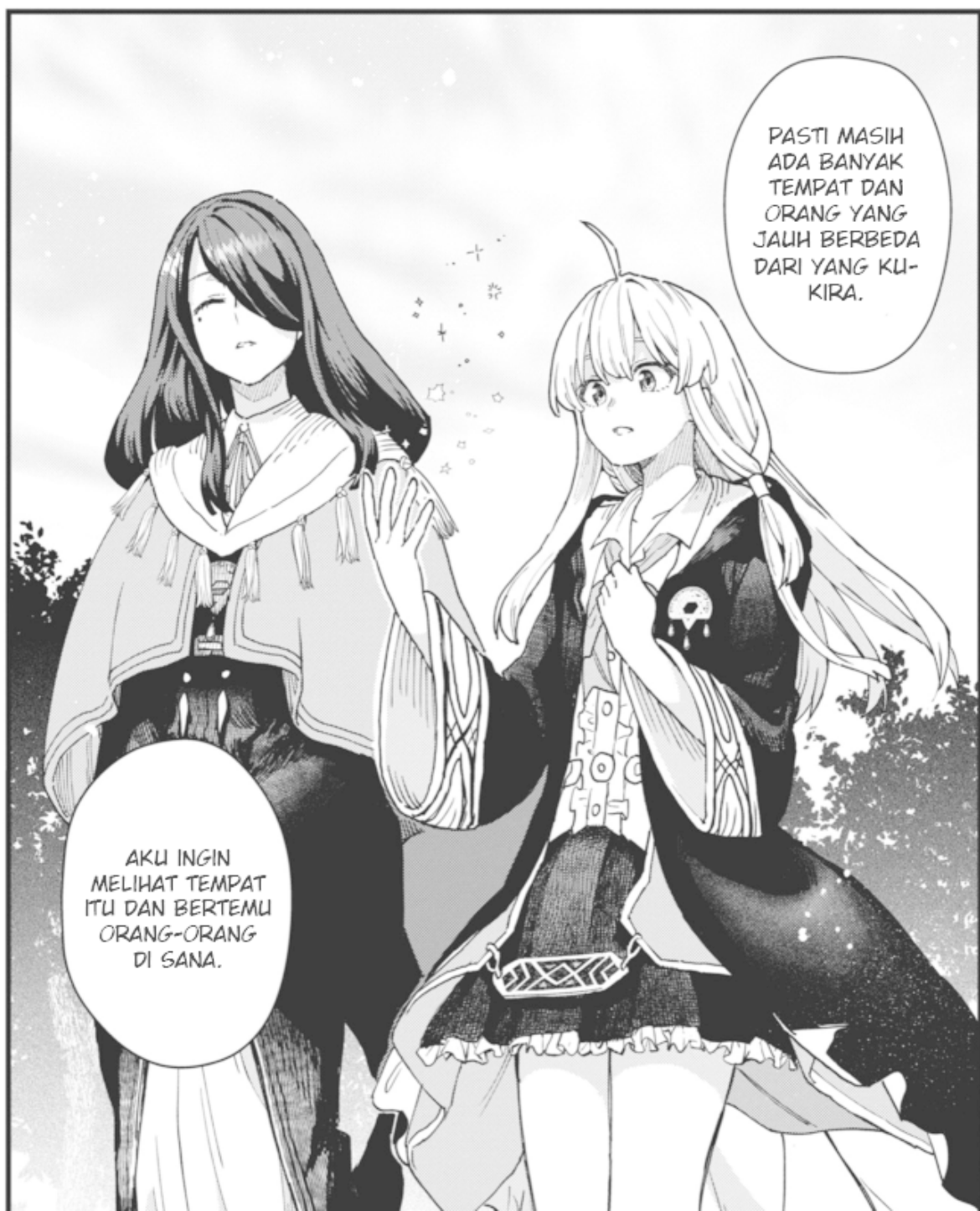
AKU SELALU  
TERPANA OLEH  
PEMANDANGAN  
ORANG-ORANG  
...



...  
KARENA  
AKU PE-  
NGEMBA-  
RA.

...  
AKU  
PASTI  
BERTEMU  
DENGANMU  
LAGI

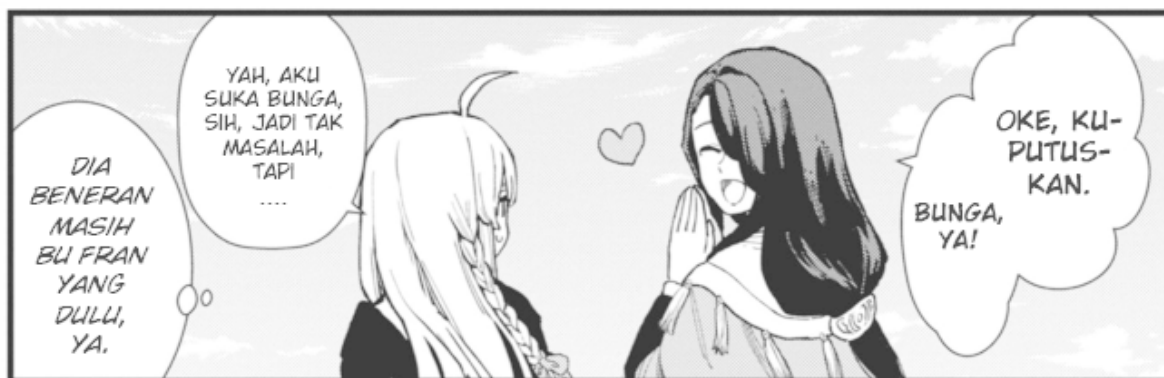
WALAU TAK  
SELAMANYA  
MENYENANG-  
KAN, TAPI  
...























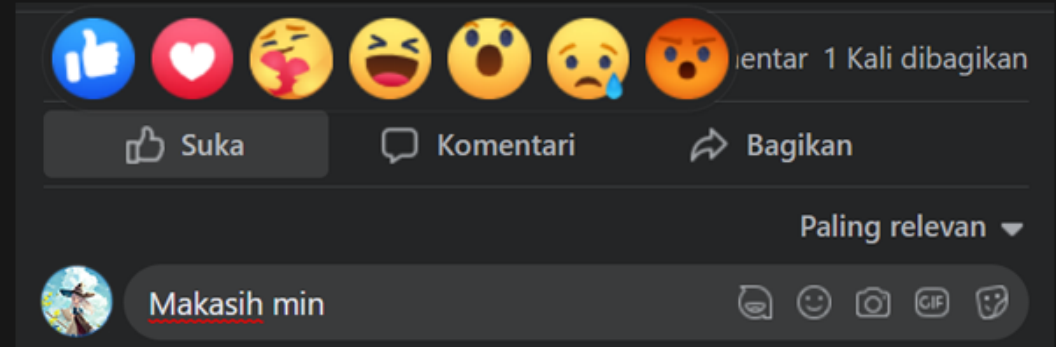
MARI  
BERTEMU  
LAGI SUATU  
HARI NANTI.



SAMPAI SAAT  
ITU TIBA, SELA-  
MAT TINGGAL.

# TERIMA KASIH SUDAH MEMBACA SAMPAI SINI : )

**YUK, BERI KAMI  
UMPAN BALIK  
AGAR MAKIN  
SEMANGAT  
GARAPNYA!!**







# Majo no Tabitabi

Penyihir Pengembara: Petualangan Elaina

Soloyolo: Noromi  
Sumber : 1r0n@nyaa

A-1 FANSUB 2022

a-1.fansub.id - fb.me/a1fansub - a1fansub.t.me

PENYIHIR PENGEMBARA,  
VERSI MANGA, JILID 2

TERIMA KASIH TELAH MEMBACA JILID INI!!

CERITANYA DIKEMAS BERBOBOT  
SEPERTI JILID 1 DARI SERI NOVEL,  
TAPI AKU BERHASIL MENGGAMBAR  
BANYAK CERITA YANG SECARA PRIBADI  
AKU SUKA, JADI INI MENYENANGKAN.

TOLONG TERUS DUKUNG  
ELAINA MENGEMBARA. ♡

NANAO ITSUKI 七緒一希

Special Thanks

STORY: JOUGI SHIRAISHI

CHARACTER DESIGN: AZURE

ART ASSISTANT: AKIRA ITO

HELPER: MY LITTLE SISTER

TRANSLATION HELP: MAIRI MCLAREN

MY SUPERVISING EDITOR

&

ALL YOU READERS

BONUS



BEGINILAH  
JIKA...



# Waktu Adalah Uang

oleh Shiraishi Jouji

Ini berlatar saat aku masih magang.

"Dengar, Elaina. Dunia isinya uang. Tidak ada hal yang tak bisa beli."

Pagi-pagi sekali, tiba-tiba guruku ngomong sesuatu yang di luar nalar begitu.

Dia bilang begitu kepadaku di rumah terpencil dalam hutan, yang mana tak ada yang uang bisa lakukan. Tentunya, saat itu aku bingung.

"Apa yang kamu bicarakan?", aku bertanya.

"Waktu adalah uang katanya, kau tahu?", dia menjawab.

"Yang artinya, waktu pun dapat dibeli dengan uang. Kalau uang dapat membeli waktu, disebut dapat membeli segalanya itu tidak berlebihan, kan?"

"Emm ...." Yah, dia benar, sih.




"Terus, apa maksudnya?"

"Dulu, sebelum ada uang, barter adalah satu-satunya alat perdagangan. Kalau waktu adalah uang, artinya disistem itu, barang juga uang, dong?"

"Yah, benar."

Kalau dipikir, di buku cerita yang kubaca saat masih kecil dulu, ada seseorang ...



... yang menjadi sangat kaya karena barter.

Saat merasa mau ditipu, Bu Fran bilang "Kau lihat itu?", dia mengambil sesuatu dari bawah meja.

"Apa itu?", aku sangat bingung. Benda itu sangat hitam dan bulat, seperti sekumpulan arang. Baunya juga seperti sesuatu yang hangus.

Benda apa itu?

"Ini roti."

Saat dia bilang kalau itu roti, aku tidak percaya dengan ucapannya, habisnya benda itu tidak mirip sama sekali.

"Percobaan yang gagal?"

"Aku membiarkannya matang perlahan seiring waktu."

"Tapi itu hangus."

"Elaina, kamu mau barter dengan ini? Sama uang juga tak masalah."

"Mending aku membayarmu untuk membuang itu seriusan." Kemudian dia membuangnya ke tempat sampah.

"Elaina. Dulu, sebelum muncul konsep uang, barter adalah satu-satunya—"

"Terserah kamu mau memarahiku, tapi aku tidak mau itu."

"Aku menghabiskan banyak waktu untuk itu, jadi aku pengen menjualnya dengan harga terbaik ...."


"Aku sangat menolak barter denganmu untuk itu."


"Memang tidak bagus?"

"Amat sangat."

Kemudian di sore yang sama, Bu Fran dan aku sedang berburu di hutan. Cuacanya sangat mendukung dan terik. Dia berbaring di bawah sinar matahari, sementara aku membaca novel komedi di sampingnya.

Waktu berlalu begitu cepat.





Jika waktu adalah uang, jadi kita adalah orang yang sangat kaya sampai bisa boros waktu.

Saat sampai setengah halaman novel yang kubaca, aku dikejutkan seseorang.

"Permisi, mbak? Punya waktu sebentar?"

Kami bertemu orang di tengah hutan belanantara ini. Pria itu membawa sekarung penuh tumbuhan liar layak konsumsi di punggungnya. "Halo, selamat siang, mbak. Aku pedagang pengembara, dan aku sedang ada urusan di daerah ini."

"Ya?"

"Aku sedang menuju tempat yang bernama Robetta, tapi .... Yah, ini memalukan, tapi aku baru saja diserang bandit, lihat, mereka mengambil semua uangku." Pria itu terlihat malu dan kesal

"Aku benci menanyakan ini, tapi apa kamu mau meminjamiku beberapa?", Pernyataan dari pedagang pengembara itu sangat meragukan.

Kebetulan, aku lahir di Negeri Damai Robetta, sesuai namanya, tempat itu sangatlah tenang sampai konflik pun tak pernah terjadi. Hutan sangat dekat dengan negeri itu, dan tak mungkin ada bandit di sekitarnya. Aku dan guruku sudah lama tinggal di area ini, dan tak pernah sekali pun kami diserang seseorang.

Yang artinya, aku sudah tahu kedok pria ini yang ingin mencuri uang kami. Penampilannya pun elit, sudah jelas kalau dia berbohong.


Karena alasan itu, aku ingin menolaknya dengan halus. Tapi mending kusatiri.

"Wah! Malang sekali, ya. Kau tak terluka, 'kan? Kalau butuh uang untuk biaya masuk, silakan ambil ini. Kau butuh makanan? Aku baru saja memasak beberapa roti. Rotinya di karung ini, makanlah."

Saat itu juga, Bu Fran terbangun,







dan dia pun memberi sedikit uang dan kantong berisikan benda hitam misterius (roti) ke pria itu.

Dia lagi ngapain, ya? Membingungkan, sepertinya dia lumayan lancar membuat membuat perjanjian dengan pedagang itu, dia setuju untuk kembali tiga hari kemudian untuk melunasi hutang, dan memandunya ke Robetta.

Dia sebenarnya kenapa, dah?

"Bu guru, sudah jelas pria itu berbohong untuk mencuri uang. Pasti tak akan dilunasi."


"Yah, sepertinya tidak," guruku bilang begitu sambil melambai ke pria tersebut yang sudah pergi.

"Tidak salah lagi dia berbohong soal diserang bandit itu. tapi jika kutolak, nanti urusannya makin ribet. Kita tak mau 'kan menyia-nyiakan cuaca yang cerah ini. Itu merugikan, 'kan?"

"Tapi kamu malah menghaburkan uang."

"Tidak, aku tidak begitu, kok."

Guruku cekikikan, kemudian dia kembali berbaring sambil mengucap, "Waktu adalah uang, loh."



Di Jalan

KAMU MAU  
LIHAT TEKNIK  
SIHIR KAMI?

AH,  
GADIS  
MUDA!  
PAS  
BANGET!

KALIAN  
MENGHALANGI  
JALANNYA.

ANU  
....

BERI TAHU  
KAMI BAGUSAN  
TEKNIKKU ATAU  
TEKNIK KAKAK-  
KU!

HARUS-  
KAH  
....

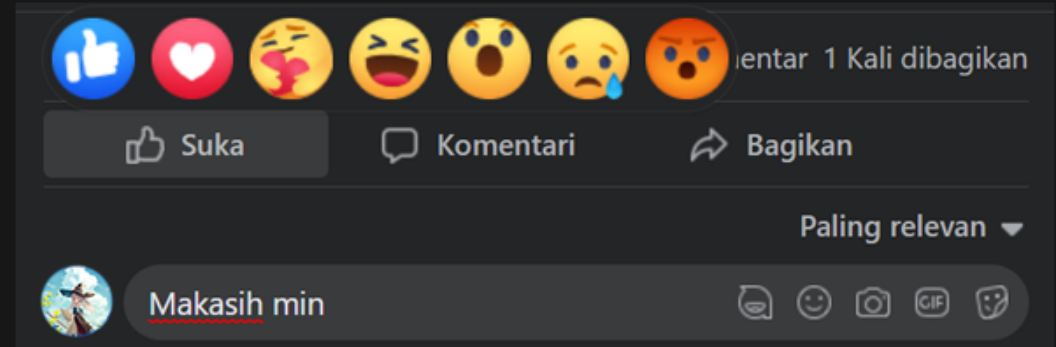


## Kisah Dua Pria dan Pertunjukkan Tiada Kabisnya



# TERIMA KASIH SUDAH MEMBACA SAMPAI SINI : )

**YUK, BERI KAMI  
UMPAN BALIK  
AGAR MAKIN  
SEMANGAT  
GARAPNYA!!**



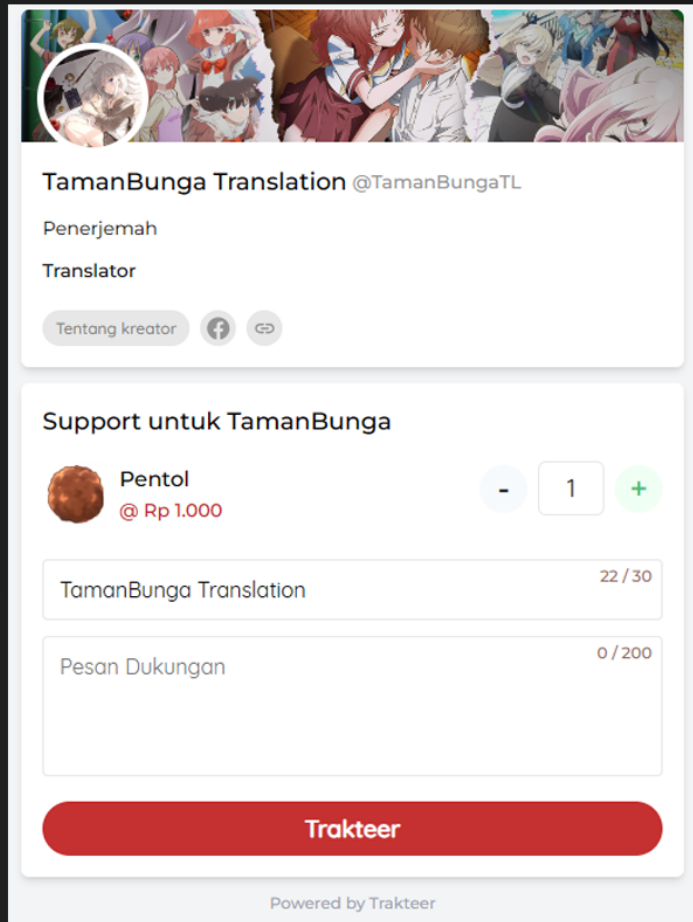
Terjemahan dan  
PDF oleh:



**TamanBunga  
Translation**

[tamanbungatranslation.my.id](http://tamanbungatranslation.my.id)





**TERIMA KASIH TELAH MEMBACA**  
Bantu kami dengan berdonasi ke:

[trakteer.id/tamanbungatl](https://trakteer.id/tamanbungatl)

